Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 51 (1933)

Heft: 120

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 24. Mai
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 24 mai
1933

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — LIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 120

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 120

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Deutsch-schweizerisches Abkommen über den kleinen Grenzverkehr. / Bulgarien: Zolländerungen. / Deutsch-tschechoslowakisches Wirtschaftsabkommen. / Jugoslawien: Luxussteuer. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden jeweilen am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Um rechtzeitig zu erscheinen, sollten die Aufträge spätestens **am Mittwoch um 8 Uhr** und **Freitag um 12 Uhr**, beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3** in **Bern**, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi**. Pour pouvoir paraître sans retard, les ordres doivent parvenir au bureau de la **« Feuille officielle suisse du commerce »** Effingerstrasse **3** à **Berne**, au plus tard jusqu'à **8 heures le mercredi** et **jusqu'à midi le vendredi**.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(Art. 231 e 23 L. E. F., 123 e 29 O. T. F. del 23 aprile 1920.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (art. 209 L. E. F.).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (2094[2])

Gemeinschuldnerin: Jetzer, Jean, & Cie., Mercerie und Nouveautés, Bäckerstrasse 180, Zürich 4.
Konkurseröffnung: 10. Mai 1933.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 15. Juni 1933.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (2089[1])

Konkursrechtliche Liquidation.

Ueber den Nachlass des am 17. Februar 1933 verstorbenen Obrist, Gottfried, gewesenen Wirts, von Rinikon (Aargau), wohnhaft gewesen zur «Traube», Forchstrasse Nr. 41, in Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichteramtes Zürich vom 8./11. Mai 1933 das summarische konkursrechtliche Liquidationsverfahren angeordnet worden.

Letzter Tag zur Anmeldung von Forderungen, Pfand- und Eigentumsansprachen: 30. Mai 1933.

Diejenigen Gläubiger, welche bereits im vorausgegangenen öffentlichen Inventar ihre Eingaben gemacht haben, sind einer nochmaligen Anmeldung entbunden, nicht aber entbunden von der Einreichung der Beweismittel.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (2095[2])

Gemeinschuldner: Breisacher, Henri, geb. 1902, Kaufmann, von Breisach (Baden), Florastrasse 47, Zürich 8.
Datum der Konkurseröffnung: 29. März 1933.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 13. Juni 1933.

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (2092[2])

Gemeinschuldner: Probst-Lang, Otto, geb. 1902, von Laupersdorf (Solothurn), Kaufmann, zum «Sonnenhain», in Oberrieden, zurzeit in Untersuchungshaft im Bezirksgefängnis Zürich. («OPRO» Produkte, Bureau Löwenstrasse 17, Zürich 1).
Konkurseröffnung: 10. April 1933.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 13. Juni 1933.
Vergl. im übrigen Amtsblatt des Kantons Zürich Nr. 41 vom 23. Mai 1933.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen* (2097[2])

Gemeinschuldnerin: Metallverchromungs-Aktiengesellschaft, in Oerlikon.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Mai 1933.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: Bis 13. Juni 1933.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2300)

Gemeinschuldnerin: A. G. für Bedachung, Bubenbergplatz 8, Bern.
Datum der Eröffnung: 11. April 1933.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 3. Juni 1933.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (2346)

Failli: Calame, Alcide, boulangerie, à St-Imier.
Date de l'ouverture: 19 mai 1933.
Liquidation sommaire, article 231 L. P.
Délai pour les productions: 16 juin 1933.

Kt. Obwalden *Konkursamt Obwalden in Sarnen* (2325)

Gemeinschuldner: Sicher, Benjamin, Bausteinwerk und Bauunternehmung, Giswil (Obwalden).
Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1933.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. Juni 1933, nachmittags 15 Uhr, im Gasthaus zum «Bahnhof», in Giswil.
Eingabefrist: Bis 25. Juni 1933.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (2303)

Fallito: Bruderer, Roberto, Albergo Flora, Bellinzona.
Data del decreto: 8/19 maggio 1933.
Prima adunanza dei creditori: 2 giugno 1933, alle ore 15, presso l'Ufficio dei Fallimenti di Bellinzona.
Termine per le insinuazioni: 23 giugno 1933.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (2304)

Fallita: Ditta Fratelli Bernasconi, Garage, Officina meccanica, garage ed Agenzia viaggi, in Lugano.
Decreto di apertura fallimento: 15 maggio 1933.
Prima assemblea dei creditori: 2 giugno 1933, ore 15, presso l'Ufficio Esecuzione e Fallimenti di Lugano.
Termine per la notifica dei crediti: Fino al 24 giugno 1933.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (2301)

Faillie: Robert-Tissot, Rosalie, brosserie, vannerie, boisellerie, articles du ménage, Rue Neuve 2, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la faillite: 11 mai 1933.
Liquidation sommaire, article 231 L. P.
Délai pour les productions: 12 juin 1933.
Les créanciers qui ont déjà produit lors du sursis concordataire sont dispensés de le faire à nouveau.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier* (2326)

Failli: Hoffmann, William, fabrication de décolletages et pivotages, à Chézard.
Propriétaire des immeubles articles 2024, 2270, 2366, 2385, 2023 du cadastre de Chézard-Saint-Martin.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 mai 1933.
Première assemblée de créanciers: Vendredi 2 juin 1933, à 14¼ heures, à l'Hôtel de Ville de Cernier, Salle du Tribunal.
Délai pour les productions: 24 juin 1933.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2327)

Failli: Renezniek, Salomon Joseph, négociant en bonneterie, Rue de Lyon 25, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 avril 1933.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 22 mai 1933.
Délai pour les productions: 13 juin 1933.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Wülflingen-Winterthur in Winterthur* (2096²)

Gemeinschuldnerin: Firma Wöhrle, Theod. Wwe., & Jacob, G., mechanische Bau- und Möbelschreinerei, in Veltheim-Winterthur.
Anfechtungsfrist: Bis 3. Juni 1933.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2302)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Gemeinschuldnerin: Firma Vogt, A., & Cie., Kursaalstrasse 6, Bern.
Anfechtungsfrist: 3. Juni 1933.

Kt. Bern *Konkurskreis Nidau* (2305)

Ausgeschlagene Verlassenschaft von Salchli, Emil, gew. Wirt in Nidau.
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 3. Juni 1933.
Auflage beim ausserordentlichen Konkursverwalter J. Rawyler, alt Betreibungsbeamter, Weyermattstrasse 9, in Nidau.

Kt. Bern *Konkursamt Signau in Langnau* (2328)

Im Konkurse über Gerber, F. R., Raucherartikel, optische Instrumente und Musikhaus, Langnau, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2329)

Gemeinschuldnerin: «ARWAG» Auto-Reparatur-Werk & Handels A.-G., Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Grandson* (2306)

Failli: Zwahlen, Charles, Café Central, à Bullet.
Délai pour intenter action: 10 jours dès la présente publication.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2330/1)

Faillis:
1. Cachat, Marie-François, négociant en vins, 47, Rue du 31 décembre, à Genève.
2. Birchmeier, Auguste, entrepreneur, Place des Alpes 1, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé dans la faillite Cachat, l'état des revendications et l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité, les recours et demandes de cession de droit doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2307)

Ueber die Genossenschaft Bachstrasse Altstetten, mit Sitz in Münsterhof 4, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. Mai 1933 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 19. Mai 1933 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Juni 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (2087¹)

Konkurseinstellung und konkursamtliche Liegenschaftenliquidation.

Ueber die Baugenossenschaft «Bellavista», Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften usw., Gattikerstrasse 4, in Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichteramtes Zürich vom 12. Mai 1933 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren ist aber mangels Aktiven eingestellt und wird geschlossen, wenn nicht Gläubiger bis zum 30. Mai 1933 die Verfahrenskosten im mutmasslichen Betrage von 500 Franken beim Konkursamt sicherstellen.

Erfolgt diese Sicherstellung nicht, so wird der Konkurs summarisch (Art. 231 Sch. K. G.) lediglich mit Bezug auf die vorhandene Liegenschaft Utoquai Pol. Nr. 49, in Zürich 8, durchgeführt.

Für diesen Fall läuft die Eingabefrist zur Anmeldung von grundpfandgesicherten Forderungen, oder Pfandforderungen an Pfandtiteln auf der Liegenschaft, oder von Dienstbarkeiten bis zum 20. Juni 1933.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2308)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.

Gemeinschuldnerin: Gerber-Eichenberger, Luise, Frau, Nydeckhof 19, Bern.
Datum der Eröffnung: 16. Mai 1933.
Depositionsfrist: 3. Juni 1933.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten hinreichende Sicherheit leistet.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach in Grenchen* (2309)

Ueber Maire-Bader, Amanda, Frau, früher Auto-Garage, in Solothurn, nun in Grenchen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 10. Mai 1933 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 17. Mai 1933 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Juni 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 300.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2347)

Das Konkursverfahren über Kappeler-Reithaar, Emma, Atelier für feine Massarbeit, Falkenstrasse Nr. 23, in Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Mai 1933 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (2332)

Gemeinschuldner: Katz, Gaston, Fabrikation von Damenkonfektion, in Zürich.
Datum der Schlussverfügung: 19. Mai 1933.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis* (2333)

La liquidation de la faillite de Liaudat, Jules, fils de Joseph, commerce de bétail et boucherie, à Châtel-St-Denis, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de la Veveyse, rendue le 22 mai 1933.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (2093³)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Aus der Konkursmasse der Genossenschaft Verenahof, Limmatstrasse 212, Zürich 5, gelangen Dienstag, den 20. Juni 1933, nachmittags 3 Uhr, im Café «Stauffacher», Werdstrasse 31, Zürich 4, auf öffentliche Steigerung, an welcher Zuschlag erfolgt:

1. Ein Wohn- und Geschäftshaus mit Postlokal an der Badenerstrasse Nr. 334, Zürich 4, unter Assek.-Nr. 4320 für Fr. 480,000.— assekuriert, mit 595,2 m² Land Kat.-Nr. 4133.
2. Ein Wohn- und Geschäfthaus an der Badenerstrasse 332, Zürich 4, unter Assek.-Nr. 4319 für Fr. 440,000.— assekuriert, mit 522,8 m² Land Kat.-Nr. 4134.
3. Ein Garagegebäude mit Bureau, Werkstatt und Wohnungen an der Badenerstrasse 330, Zürich 4, unter Assek.-Nr. 3636 für Fr. 496,000.— assekuriert, mit 2610,4 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Unterkellerung Kat.-Nr. 4135.

Dienstbarkeiten und Vormerkungen laut Grundprotokoll.
Konkursamtliche Schätzung von Ziffern 1—3: Fr. 1,200,000.—.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. Juni 1933 an auf dem Konkursamt zur Einsicht auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 5000.— bar zu bezahlen.

Zürich, den 19. Mai 1933.

Konkursamt Aussersihl-Zürich:
H. Gassmann, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (2088¹)

Liegenschaftssteigerung.

Aus dem Nachlasskonkurse des verstorbenen Enderle, Severin, von Zuzwil, wohnhaft gewesen Gladbachstrasse Nr. 81, in Zürich 7, gelangt Freitag, den 2. Juni 1933, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Klosbachstrasse 95 I, auf öffentliche Steigerung:

Das Einfamilienhaus Pol. Nr. 81 an der Gladbachstrasse, in Fluntern-Zürich, mit 632 m² Grundfläche des Gebäudes, Hofraum und Garten.
Assek. Nr. 416, Assekuranzsumme Fr. 67,000.—.
Kataster Nr. 399.
Amtliche Schatzung Fr. 60,000.—.
Es findet nur eine Steigerung statt; an dieser wird dem Meistbieter Zuschlag erteilt.
Gantbedingungen und Lastenverzeichnis liegen Interessenten hierorts zur Einsichtnahme auf.

Zürich, den 20. Mai 1933. **Konkursamt Hottingen-Zürich:**
A. Ringger, Notar.

Kt. Luzern *Konkursamt Sursee* (2334)

Zweite konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.

In Sachen der konkursamtlichen Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft des Gilli, Johann, sel., gew. Landwirt, Schuh- und Schweinehändler, Geuensee, gelangt Samstag, den 10. Juni 1933, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus Sternen, in Geuensee, an zweite öffentliche Steigerung:

Die Liegenschaft des Obgenannten, in Geuensee, im Hypothekarkreis Sursee, enthaltend:

An Gebäuden:

Haus und Scheune, aneinandergebaut.

An Land und Wald:

8 Parzellen Land . . .	3 ha 92,55 a
5 Parzellen Wald . . .	1 ha 3,5 a
zusammen	4 ha 96,05 a

Katasterschatzung	Fr. 41,000.—
Brandversicherung	» 54,000.—
Grundpfandrechte ohne Zinsen . .	» 55,505.67
Konkursamtliche Schatzung . . .	» 55,000.—

Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen liegen vom 31. Mai an beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 2500.— zu leisten.

Die Liegenschaft wird an dieser Steigerung dem Meistbietenden zugeschlagen. An der ersten Steigerung erfolgte kein Gesamtangebot.

Sursee, den 20. Mai 1933. **Das Konkursamt.**

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Konkurskreis Enge-Zürich* (2335)

Schuldnerin: Firma Roichenhauch, Heinrich, & Co., Eisenwaren und Werkzeuge en gros, Tödistrasse 48, Zürich 2.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich III. Abteilung vom 17. Mai 1933.

Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. W. Schneider, Peterstrasse 10, in Zürich 1.

Eingabefrist: Bis zum 16. Juni 1933. Anmeldung der Forderungen unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 26. Juni 1933, nachmittags 2¼ Uhr, im Zunfthaus zur Waag, Münsterhof 8, Zürich 1.

Aktenauflage: Vom 16. Juni bis zum 26. Juni 1933.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (2310)

Schuldner: Rosinski-Beeger, Ferdinand, Inhaber der Firma Ferd. Rosinski, Kürschnerei, Fabrikation und Handel in Pelzwaren, Clarastrasse 39, in Basel.

Tag der Bewilligung der Stundung: 19. Mai 1933.

Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.

Eingabefrist: Bis 13. Juni 1933.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. Juli 1933, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7).

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 24. Juni 1933 an auf dem Konkursamt in Basel.

Kt. Aargau *Konkurskreis Zofingen* (2336)

Schuldner: Kurth, Ernst, Schuhwaren, in Aarburg.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zofingen vom 20. Mai 1933.

Sachwalter: A. Zohrist, Notar, Zofingen.

Eingabefrist: Bis 17. Juni 1933. Anmeldung der Forderungen schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. Juni 1933, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (2311)

Débitrice: Krieger, Adeline, Vve., négociante, à La Tour-de-Peilz.

Date de l'octroi du sursis: Par décision du 9 mai 1933, du président du Tribunal du district de Vevey.

Commissaire: A. Marendaz, préposé, Vevey.

Délai pour les productions échéant le 13 juin 1933. Indication des créances au commissaire.

Assemblée des créanciers: Mardi 27 juin 1933, à 15 heures, en Maison de Ville, à Vevey.

Examen des pièces: Dès le 17 juin 1933, au bureau du commissaire.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2337)

Débiteur: Carpi, Arthur, commerce de soieries, lainages et nouveautés, Rue de Carouge 20, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 22 mai 1933.

Commissaire au sursis concordataire: Philippe Briquet, préposé à l'Office des Faillites.

Expiration du délai de production: 13 juin 1933.

Assemblée des créanciers: Jeudi 6 juillet 1933, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 26 juin 1933.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2338)

Débiteur: Weil, Jean, horlogerie de précision, Rue de la Confédération 7, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 19 mai 1933.

Commissaire au sursis concordataire: Philippe Briquet, préposé à l'Office des Faillites.

Expiration du délai de production: 13 juin 1933.

Assemblée des créanciers: Lundi 3 juillet 1933, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 23 juin 1933.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich, Altstadt* (2339)

Durch Verfügung des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung, vom 5. Mai 1933 ist die der Firma Durussel, A., & Cie., Fabrikation und Verkaufsgesellschaft von Produkten für Industrie und Gewerbe, Gruhenstrasse 1, Zürich, bewilligte Nachlassstundung um 1 Monat, d. h. bis und mit dem 10. Juni 1933, verlängert worden.

Der Sachwalter:
Dr. Emil Hager, Rechtsanwalt,
Bahnhofstrasse 35 II, Zürich 1.

Kt. Zürich *Konkurskreis Unterstrass-Zürich* (2340)

Den Gläubigern des Bolliger-Rollé, Hans, Sportartikel, Weinbergstrasse 161, Zürich 6, wird hiedurch mitgeteilt, dass die dem Schuldner gemäss Beschluss der 3. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. März 1933 bewilligte Nachlassstundung erstreckt worden ist bis und mit dem 17. Juni 1933.

Zürich, den 22. Mai 1933.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. jur. W. Doerfliger, Rechtsanwalt,
Stauffacherquai 20, Zürich 4.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (2312)

Die dem Egli-Käser, William, Kaufmann, Ensingerstrasse 37, in Bern, bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 16. Mai 1933 um zwei Monate, d. h. bis 1. August 1933 verlängert worden.

Bern, den 18. Mai 1933. **Der Sachwalter:**
Marti, Notar, Marktgasse 11.

Kt. Bern *Konkurskreis Konolfingen* (2341)

Die dem Otz, Hermann, Vertreter und Negotiant, an der Augasse zu Münsingen, bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Konolfingen in Schlosswil um weitere 2 Monate, d. h. bis 27. Juli 1933, verlängert worden.

Münsingen, den 22. Mai 1933. **Der Sachwalter:**
Reh. Wyler, Notar.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Lenzburg* (2348)

Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Lenzburg ist die der AVO A. G., in Lenzburg, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 16. Juli 1933 verlängert worden.

Lenzburg, den 18. Mai 1933. **Das Bezirksgericht.**

Kt. Aargau *Konkurskreis Zurzach* (2349)

Das Bezirksgericht Zurzach hat unterm 17. Mai 1933 die der Firma Mallaun, Gebrüder, Aktiengesellschaft in Liqu., Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, mit Sitz in Zurzach, erstmals am 12. April 1933 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 12. August 1933, verlängert.

Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages vom 1. Juni wird verschoben auf den 30. Juni 1933, nachmittags 3 Uhr, in den Theatersaal (Kleiner Teil)) zur Kaufleuten, Pelikanstrasse 18, in Zürich.

Die Akten können erst während 10 Tagen vor der neuen Versammlung bei der Sachwalterin eingesehen werden.

Zürich, den 22. April 1933. **Der Sachwalter:**
Alias Aktiengesellschaft Zürich,
Direktor: Gustav Hiltpold.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2342)

Par jugement du 22 mai 1933, le Tribunal de première Instance a prorogé de deux mois, le sursis concordataire accordé le 6 avril 1933, à Nockemson, Benoit, marchand-tailleur, ci-devant, Rue de Rive 8, actuellement, Rue Prévost Martin 35, à Genève.

L'assemblée des créanciers est fixée au vendredi 21 juillet 1933, à 10 hs., et aura lieu à la Salle des Assemblées de Faillites, Place de la Taconnerie 7, à Genève.

Le commissaire au sursis:
Ph. Briquet.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (2343)

Die dem Roth, Friedrich Louis, Kaufmann, Stockernweg 10, in Bern, Kollektivgesellschafter der konkursiten Firma Gebr. Roth, in Oberburg, am 19. Januar 1933 gewährte Nachlassstundung ist dahingefallen.

Bern, den 22. Mai 1933. **Der Gerichtspräsident II i. V.:**
R. Kuhn.

Kt. Bern *Richteramt Burgdorf* (2313)

Rückzug eines Nachlassstundungsgesuches.

Die Gebrüder Roth, Robert, Wirt, und Roth, Hans, Metzger, beide zum Löwen, in Oberburg, haben ihr Gesuch um Bestätigung des Nachlassvertrages zurückgezogen, was anmit gemäss Art. 309 Sch. K. G. bekannt gemacht wird.

Burgdorf, den 20. Mai 1933.

Der Gerichtspräsident i. V. als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
Keller.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (2314)

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.

Schuldner: Danner, Otto, Reiscartikel, Kramgasse 19, Bern.

Datum der Verhandlung: Donnerstag, den 8. Juni 1933, vormittags 8¼ Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Termine selbst anbringen.

Bern, den 19. Mai 1933. **Der Gerichtspräsident II i. V.:**
R. Kuhn.

Kt. Bern *Richteramt Büren a. A.* (2315)

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.

Nachlassschuldner:

1. Kollektivgesellschaft Dalmer & Bernasconi, Baugeschäft, in Pieterlen;
2. Kommanditgesellschaft Dalmer & Cie. in Liq., in Pieterlen;
3. Dalmer, Otto, Baumeister, und
4. Bernasconi, Jean, Baumeister, beide in Pieterlen.

Datum der Verhandlung: Mittwoch, den 31. Mai 1933, nachmittags 2 Uhr, vor Richteramt Büren, im Schloss zu Büren a. A.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung im Termin selbst anbringen.

Büren a. A., den 19. Mai 1933.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Muggli.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Bremgarten* (2344)

Die Gerichtsverhandlung über den von Spillmann, Rudolf, zum Bazar, in Bremgarten, mit seinen Gläubigern auf der Basis von 25 % abgeschlossenen Nachlassvertrag findet statt: Samstag, den 17. Juni 1933, vormittags 10 Uhr, im Gerichtssaal Bremgarten.

Bestreitungen des Nachlassvertrages sind anlässlich dieser Verhandlung zu erheben.

Bremgarten, den 20. Mai 1933.

Namens des Bezirksgerichtes:
Der Präsident: E. Meier.
Der Gerichtsschreiber: Dr. A. Brunner.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (2350)

Débiteur: Haesler, Paul, magasin de confections, à Neuchâtel.

Commissaire: Me Ch. Hotz, avocat et notaire à Neuchâtel.

Date, heure et lieu de l'audience: Vendredi 9 juin 1933, à 10.15 heures, au Château de Neuchâtel, Salle du Tribunal.

Neuchâtel, le 23 mai 1933.

Le greffier du Tribunal cantonal:
J. Calame.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (2351)

Débitrice: Perret, Marie, négociante, à Boudry.

Commissaire: Me Albert de Coulon, notaire, à Boudry.

Date, heure et lieu de l'audience: Mardi 6 juin 1933, à 9 heures, au Château de Neuchâtel, Salle du Tribunal.

Neuchâtel, le 23 mai 1933.

Le greffier du Tribunal cantonal:
J. Calame.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2352)

Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat durch Beschluss vom 13. April 1933 den von der Firma Frazar, Samuel Alden, Aktiengesellschaft, Seehofstrasse 10, Zürich 8, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis der Abtretung der Aktiven gemäss dem den Gläubigern mit Rundschreiben vom 12. September 1932 unterbreiteten Nachlassvertragsentwurf bestätigt.

Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Zürich, den 23. Mai 1933.

Im Namen des Bezirkgerichtes Zürich, 3. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Wolfer.

Ct. de Berne *Tribunal de Moutier* (2316)

En date du 11 mai 1933, le président du Tribunal du district de Moutier a homologué le concordat intervenu entre Schick, Johann, aubergiste et boulanger, à Saicourt, et ses créanciers.

Ce jugement est devenu définitif et rendu public par les présentes.

Moutier, le 22 mai 1933. **Le greffier du Tribunal ad. int.:**
G. Frepp, avocat.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht Basel, Prozesskanzlei* (2317)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 19. Mai 1933 den von Stofer-Weigel, Adolf, Inhaber der Firma Adolf Stofer, Handel in Mercerie und Bonneterie, Rössligasse 9, in Riehen, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt das Konkursamt Basel-Stadt.

Basel, den 19. Mai 1933. **Zivilgerichtsschreiberei, Prozesskanzlei.**

Kt. Aargau *Bezirksgericht Zofingen* (2353)

Der von Seiler-Schütz, Josef, Massgeschäft, in Oftringen, mit seinen Gläubigern auf der Basis von 40 % abgeschlossene Nachlassvertrag ist vom Bezirksgericht Zofingen am 20. Mai 1933 bestätigt worden.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat.
(B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (2355)

Schuldner: Sautier, Alfrod, Dr., gewesener Bankior, Luzern.

Datum des hierortigen Verwerfungsentscheides: 1. März 1933, bestätigt durch die Justizkommission des Obergerichtes am 4. Mai 1933.

Luzern, den 23. Mai 1933.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung
(Bundesbeschluss vom 30. September 1932.)

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (2357)

Nachlassstundungsgesuch verbunden mit Gesuch um Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens.

Gesuchsteller: Gafner, Christian, Wirt zum Hotel Oberland, Beatenberg.

Verhandlungstermin: Dienstag, den 30. Mai 1933, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung und die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens schriftlich bis 29. Mai 1933 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termin anbringen.

Interlaken, den 23. Mai 1933. **Der Gerichtspräsident:**
Itten.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Sargans* (2358)

Beschluss des Regierungsrates vom 14. Oktober 1932, Art. 293 ff. Sch. K. G.

Die I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes St. Gallen hat mit Entscheid vom 18. April 1933 und mit Wirksamkeit ab 26. April 1933 dem Huber-Harder, Karl, Hotel-Kurhaus, Wallenstadtberg, in Verbindung mit dem Pfandnachlassverfahren, eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt und den Unterzeichneten als Sachwalter eingesetzt.

Die Gläubiger des Petenten werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen, mit den nötigen Belegen versehen, bis zum 16. Juni 1933 einzureichen, mit der Androhung, dass sie im Falle der Unterlassung bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären. Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung wird später bekannt gemacht.

Wangs, den 23. Mai 1933. **Der Sachwalter:**
A. Vesti, Konkursbeamter.

Kt. Graubünden *Bezirksgericht Oberlandquart in Davos* (2318)

Der Bezirksgerichtsausschuss Oberlandquart hat mit Entscheid vom 1./5. April 1933 dem Gesuche des Marugg-Flury, Peter, Hotel Albeina, Klosters-Dörfli, um Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens in Verbindung mit einer allgemeinen Nachlassstundung dahin entsprochen, dass dem Schuldner zunächst eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt worden ist.

Als Sachwalter wurde bezeichnet: Dr. J. Bätschi, jun., Rechtsanwalt, in Davos-Platz.

Da der Entscheid über das Pfandnachlassverfahren erneut ausgesetzt werden musste, erfolgt diese Publikation demselben vorausgehend.

Die Kanzlei des Bezirksgerichtes Oberlandquart:
S. Wehrli.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Klosters* (2319)

Der Bezirksgerichtsausschuss Oberlandquart hat mit Entscheid vom 1./5. April 1933 als Nachlassbehörde (B. G. über Pfandnachlassverfahren für die Hotelindustrie Art. 24) dem Marugg-Flury, Peter, Hotel Albeina, in Klosters-Dörfli, zunächst eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt und den Unterzeichneten als Sachwalter bestellt. Da der Entscheid über das Pfandnachlassverfahren erneut ausgesetzt werden musste, erfolgt diese Publikation demselben vorausgehend.

Die Gläubiger des erwähnten Schuldners werden daher aufgefordert, ihre Forderungen binnen 20 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung bei dem Unterzeichneten anzumelden unter Androhung, dass im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag sie nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung findet statt am Mittwoch, den 28. Juni 1933, um 15 Uhr, im Gemeindehaus in Klosters-Platz. Die Akten liegen ab 17. Juni auf dem Bureau des Sachwalters in Davos-Platz zur Einsicht für die Gläubiger auf.

Davos-Platz, den 15. Mai 1933. **Der Sachwalter:**
Dr. J. Bätschi, jun.

Kt. Graubünden *Bezirksgericht Maloja* (2345)

Pfandnachlassverfahren.

Der Rechtstag in Sachen Pfandnachlassverfahren A. G. Hotel Engadinerhof, Silvaplana, auf Grund des Bundesbeschlusses über das Pfandnachlassverfahren für die Hotellerie- und Stickereiindustrie vom 30. Sep-

tember 1932, findet Dienstag, den 30. Mai 1933, nachmittags 2.15 Uhr, im Gemeindehaus in St. Moritz, statt.

Die Pfandgläubiger werden aufgefordert, vor dem Rechtstage schriftlich oder am Rechtstage selbst mündlich, allfällige Einwendungen gegen die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens, insbesondere auch gegen ein eventuelles Selbstverschulden der Gesuchstellerin, anzubringen.

Ponte, 22. Mai 1933.

Namens des Bezirksgerichtsausschusses Maloja:
Der Präsident: Dr. Albertini.

Bäuerliches Sanierungsverfahren
(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.)

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (2322/3)

Schuldenruf.

Die Gläubiger der

1. Lehmann, Christian, Landwirt, in Lommiswil;
2. Lehmann, Hermann, Landwirt, in Lommiswil.

werden hiermit aufgefordert, bis zum 10. Juni 1933 ihre Forderungen unter Angabe der allfällig dafür bestehenden Pfänder und anderer Sicherheiten bei der Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern in Solothurn (Wert: 10. Juni 1933) schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass, im Falle der Unterlassung, der Sanierungsvorschlag auch für die nicht bekannten Gläubiger verbindlich ist.

Solothurn, den 19. Mai 1933.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Nachlassstundungsgesuch. — Demande de sursis concordataire.
(B.-G. 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (2320)

Nachlassstundungsgesuch.

Wyss, Gottfried, Möbeltransporte, Schauplatzgasse 7, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Freitag, den 26. Mai 1933, nachmittags 5 Uhr, vor Richteramt II Bern. Zu diesem Termine hat der Gesuchsteller persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger des Gottfried Wyss können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis 25. Mai 1933 beim Richteramt II Bern einreichen.

Bern, den 19. Mai 1933. **Der Gerichtspräsident II i. V.:**
R. Kuhn.

Kt. Bern *Richteramt Nidau* (2321)

Stettler, Johann, Schreinermeister, in Worben, stellt beim Gerichtspräsidenten von Nidau das Gesuch um Bewilligung einer Nachlassstundung von 2 Monaten.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und eventuell Bewilligung der Stundung wird angesetzt auf Donnerstag, den 1. Juni 1933, nachmittags 2 Uhr, im Amthaus Nidau.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung bis zum Termine schriftlich oder während der Verhandlung mündlich anbringen.

Nidau, den 20. Mai 1933. **Richteramt Nidau,**
Der Gerichtsschreiber: Ehrsam.

Verschiedenes — Divers

Kt. Graubünden *Bezirksamt Plessur in Chur* (2324)

Zur Verhandlung über die Berufung der Firma Holliger u. Co., Architekturbureau und Baugeschäft, Chur, gegen den Entscheid des Kreisgerichtsausschusses Chur vom 6. Mai 1933 betreffend Nachlassvertrag, ist Tagfahrt angesetzt worden auf

Samstag, den 27. Mai 1933, vormittags 9 Uhr.

Diese Bekanntmachung gilt als Ladung an die Gläubiger vor Bezirksgerichtsausschuss Plessur, Amtsgebäude (Zimmer 2), am Kornplatz.

Dieselben können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Chur, den 20. Mai 1933. **Bezirksamt Plessur.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1933. 3. Mai. **« Ipag » Industrie-Patentverwertungs-A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 285 vom 7. Dezember 1931, Seite 2614). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. April 1933 haben die Aktionäre die Erhöhung ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 10,000 auf Fr. 150,000 beschlossen und die Durchführung dieses Beschlusses konstatiert durch Ausgabe weiterer 140 Namenaktien zu je Fr. 1000. § 4 der Gesellschaftsstatuten wurde demgemäss abgeändert. Das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 150,000 zerfällt in 150 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Das Geschäftslokal befindet sich nun Sonnenquai 3, in Zürich 1.

18. Mai. Unter der Firma **Tuffgrube Waltenstein Aktiengesellschaft** hat sich mit Sitz in Waltenstein-Schlatt, am 19. April/9. Mai 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Gewinnung von und der Handel in Tuffmaterial, sowie die Vornahme anderer mit diesem Zwecke zusammenhängender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000; es ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat und zugleich Geschäftsführer ist zurzeit Otto Oscar Kölliker, Kaufmann, von Horgen, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an Marie Kölliker geb. Rudolf, Hausfrau, von Horgen, in Zürich. Geschäftslokal: In Waltenstein (eigene Liegenschaft).

Waren aller Art. — 19. Mai. Unter der Firma **A.-G. Rata Handelsgesellschaft (S. A. Rata société de commerce) (S. A. Rata società di commercio)** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 10. Mai 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Verkauf von Waren aller Art gegen Barzahlung wie auch insbesondere gegen Ratenzahlung, sowie der Betrieb von Handelsgeschäften aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000; es ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Franken 1000. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Hermann Dukas, Jurist, von Dättwil (Aargau), in Zürich. Geschäftslokal: Pelikanstrasse 2, Zürich 1.

Hypothekenvermittlung usw. — 19. Mai. Die seit 18. Januar 1925 mit Sitz in Baden (Aargau), im Handelsregister eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Immob A.-G.** (S. H. A. B. Nr. 69 vom 25. März 1925, Seite 505), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. April 1933 die §§ 1 und 19 ihrer Statuten revidiert und die Sitzverlegung nach Zürich beschlossen. Die ursprünglichen Statuten sind am 18. Januar 1925 festgelegt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Ihr Zweck ist Hypothekenvermittlung und Warenlombard. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen Personen, welche einzeln oder kollektiv zur Firmazeichnung befugt sein sollen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Benno Dreyfuss, Kaufmann, von Ober-Endingen (Aargau), in Zürich, Präsident, und Leopold Epstein, Kaufmann, von und in Zürich. Der Verwaltungsratspräsident Benno Dreyfuss führt Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Gotthardstrasse 67, Zürich 2.

19. Mai. **Krankenkasse der Mechanischen Seidenwebereien in Dürnten und Wetzikon,** in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 57 vom 10. März 1930, Seite 510). Louis Bechter und Frau Stephanie Füglistaller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des Erstern ist erloschen. Gottlieb Volkart, bisher Vizepräsident, ist nunmehr Beisitzer; seine Unterschrift ist damit ebenfalls erloschen. Oscar Welti, bisher Aktuar, ist nunmehr Präsident und Seline Meier, Staberin, von Dällikon, in Unterwetzikon, bisher Beisitzerin, ist nunmehr Vizepräsidentin. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hermann Lenzin, Webermeister, von Oberhof, in Unter-Wetzikon, als Aktuar, und Bertha Müller-Schoch, Hausfrau, von Fahrwangen, in Dürnten, als Beisitzerin. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

19. Mai. **Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich,** in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 270 vom 18. November 1930, Seite 2351). Alfred Stadtmann und Emil Scheller-Erni sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Gadient Engi, Industrieller, von Chur, in Riehen bei Basel, und Adolf Roniger, Direktor, von und in Rheinfelden.

Rohseide. — 19. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Frick & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 249 vom 26. Oktober 1931, Seite 2282), Vertretung in Rohseide und andern Artikeln, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Nüschelerstrasse 30, in Zürich 1.

19. Mai. **Neue Versicherungs- und Rückversicherungs-A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1932, Seite 2683). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivunterschrift an Dr. Paul Nabholz, von Zürich, in Erlenbach (Zürich). Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Mythenstrasse 2, in Zürich 2.

Hippen- und Biscuitsfabrikation. — 19. Mai. Inhaber der Firma **Heinrich Erni,** in Stäfa, ist Heinrich Erni, von Thundorf (Thurgau), in Stäfa. Hippen- und Biscuitsfabrikation. Spittelhof.

20. Mai. **Speisegenossenschaft der Maschinenfabrik Oerlikon in Liq.,** in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1932, Seite 2582). Die Genossenschaft hat ihre Liquidation durchgeführt. Die Firma wird daher gelöscht.

Immobilienverwaltung. — 20. Mai. **Genossenschaft Trülle,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 252 vom 28. Oktober 1930, Seite 2197). In der Generalversammlung vom 16. Mai 1933 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision der §§ 1 und 6 der Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderung erfahren: Zweck der Genossenschaft ist die Erwerbung, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft Bahnhofstrasse 69 zur Trülle. Die Genossenschaft kann auch andere Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Eugen Séquin-Dormann ist als Vorstand zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt Karl Niedermann-Renggli, Metzgermeister, von Bütschwil (St. Gallen), in Zürich. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Augustinergasse 15, Zürich 1.

Kosmetische und pharmazeutische Präparate usw. — 20. Mai. Die Firma **Gottlieb Stierli,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 222 vom 23. September 1930, Seite 1949), Generalvertretungen von kosmetischen und pharmazeutischen Präparaten, Hygiene-Verlagsvertretungen, ist infolge Ueberganges des Unternehmens in Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 30. April 1933 an die « Pharmacosma Gottlieb Stierli Aktiengesellschaft », in Zürich, erloschen.

Pharmacosma Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 287 vom 8. Dezember 1930, Seite 2501). In ihrer Generalversammlung vom 16. Mai 1933 haben die Aktionäre die Uebernahme des bisher unter der Firma « Gottlieb Stierli », in Zürich 6, geführten Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. April 1933 beschlossen, wonach die Aktiven Fr. 35,646.68 und die Passiven Fr. 34,468.12 betragen zum Uebernahmspreise von Franken 1178.56, welcher Betrag Gottlieb Stierli in Konto-Korrent gutgeschrieben wird. Gleichzeitig wurden neue Statuten festgestellt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firma der Gesellschaft lautet nun **Pharmacosma Gottlieb Stierli Aktiengesellschaft.** Ihr Zweck ist die Herstellung und der Vertrieb von kosmetisch-pharmazeutischen

und chemischen Präparaten im In- und Auslande. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen in irgendwelcher Form beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die mit vorgenanntem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann ausserdem weitere Publikationsorgane bestimmen.

Beteiligungen usw. — 20. Mai. Unter der Firma **Smola A.-G. (Smola S. A.)** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 10. Mai 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmungen aller Art und die Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Einzelgeschäfte im In- und Ausland, sei es für eigene, sei es als Treuhänderin für Rechnung Dritter. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Henri Kahn, Bankprokurist, von Basel, in Zürich. Das Geschäftslokal befindet sich Konkordiastrasse 22, Zürich 7.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1933. 19. Mai. Inhaber der Firma **Hans Meier, Weisswarenhaus,** in Stans, ist Hans Meier, von Tägerig (Aargau), in Stans. Weisswarenhaus.

Zug — Zoug — Zugo

1933. 19. Mai. In den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Bank in Zug, vormals Sparkassa Zug,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 116 vom 24. Mai 1932, Seite 1249), wurde ohne Unterschriftsrecht neu gewählt Dr. Werner E. Iten, Rechtsanwalt, von Unterägeri, in Zug. Damit erhöht sich die Zahl der Mitglieder auf acht.

19. Mai. Unter der Firma **Milchgenossenschaft Allenwinden und Umgebung** hat sich, mit Sitz in Allenwinden, Gemeinde Baar, auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft von Viehbesitzern gegründet. Die Genossenschaft bezweckt die Erzielung eines den Produktionskosten angepassten Milchpreises. Die Genossenschaft umfasst gegenwärtig die Landwirte, welche die Statuten unterschriftlich anerkannt haben. Neu eintretende Mitglieder haben die Statuten unterschriftlich anzuerkennen. Neu eintretende Mitglieder haben auf jede Kuh berechnet eine Eintrittstaxe zu bezahlen, die dem Genossenschaftsanteil der übrigen Mitglieder auf Grundlage der letzten Jahresbilanz entsprechen. Freiwillig austretende oder ausgeschlossene Mitglieder können nur durch Beschluss der Generalversammlung und Einzahlung einer Personaltaxe von mindestens Fr. 50, welche neben der ordentlichen Eintrittstaxe für Neueintretende zu entrichten ist, den Wiedereintritt verlangen. Die Mitgliedschaft geht unter durch Austritt, Tod, Konkurs oder Ausschluss. Solange die Auflösung und die Liquidation der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann jedes Mitglied durch schriftliche Erklärung an den Vorstand, unter Einhaltung einer sechsmonatlichen Kündigungsfrist je auf den 31. Oktober eines Jahres austreten. Mitglieder, welche den Vorschriften der Statuten und rechtskräftigen Beschlüssen des Vorstandes nicht nachleben, oder die Interessen der Genossenschaft schädigen, oder derselben zuwiderhandeln, können auf Antrag des Vorstandes aus der Genossenschaft ausgeschlossen werden. Austretende und ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf allfällig vorhandenes Vermögen, sind aber verpflichtet, die Milch bis zum Ablaufe des betreffenden Milchkaufvertrages zu liefern. Sie haften für den aus ihrem Verhalten entstehenden Schaden. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, die Milch seiner Kühe, soweit sie nicht für den eigenen Haushalt, oder zur Aufzucht von Jungvieh und zur Abgabe der Konsummilch für Nachbarn und Hausleute benötigt wird, genau nach den im jeweiligen Milchverkaufsvertrage festgesetzten, vertraglichen Bedingungen abzuliefern. Kein Mitglied darf die Milch selbständig verkaufen. Zuwiderhandelnde werden mit Fr. 50 pro Kuh bestraft und haften für allen weiteren Schaden. Die Kuhzahl ist in der Unterzeichnungsliste anzugeben. Mitglieder der Genossenschaft, welche ihre Liegenschaften verkaufen, sind pflichtig, den Käufern die Verpflichtung, welche sie als Mitglieder der Genossenschaft haben, insbesondere die Milchlieferungspflicht gemäss dem jeweiligen Vertrage zu überbinden. Die Mitglieder, welche diese Verpflichtung nicht erfüllen, haben in die Genossenschaftskasse eine Busse von Fr. 50 per Kuh zu bezahlen und haften für allen weiteren aus der Zuwiderhandlung der Genossenschaft erwachsenden Schaden. Die Käufer solcher Liegenschaften, welche sich innert Monatsfrist nach Kaufabschluss anmelden, werden unentgeltlich in die Genossenschaft aufgenommen, wogegen die Verkäufer dann aus der Genossenschaft entlassen werden. Wird eine Liegenschaft von einem Genossenschafter teilweise verpachtet, so hat der Verpächter für die gesamte Kuhzahl die Einzahlungsgebühr zu leisten. Bei Handänderungen von Liegenschaften, infolge Erbschaft, kann der Erwerber der Liegenschaft an Stelle des früheren Besitzers unentgeltlich in die Genossenschaft eintreten, wenn er sich innert Monatsfrist anmeldet. Jeder Genossenschafter hat an die Kosten des Genossenschaftsbetriebes und zur Aeufnung des Fonds einen von der Generalversammlung zu bestimmenden Jahresbeitrag zu bezahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand, die Rechnungskommission, die zugleich Verkaufskommission ist. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern, nämlich: Präsident, Vizepräsident zugleich Kassier und Aktuar. Präsident der Genossenschaft ist Jakob Bilgerig, Landwirt, von Baar; Vizepräsident und zugleich Kassier: Johann Nussbaumer, Landwirt, von Oberägeri; Aktuar: Josef Iten, Landwirt, von Unterägeri, alle wohnhaft in Allenwinden, Gemeinde Baar. Der Präsident und der Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

1933. 19. Mai. Die Firma **Milchverwertungsgenossenschaft Buntels,** in Buntels, Gemeinde Düdingen (S. H. A. B. Nr. 461 vom 13. November 1906, Seite 1841), hat in der Generalversammlung vom 23. Februar 1933 die Statuten wie folgt revidiert: Unter der Firma **Käsereigenossenschaft Buntels,** in Buntels, Gemeinde Düdingen, besteht eine Genossenschaft im Sinne des Art. 678 u. ff. O. R., deren Sitz Buntels ist. Ihre Dauer ist unbeschränkt. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käserei und durch Betrieb derselben in eigener Regie oder durch Milchverkauf an einen Käser, ferner die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Anteilnahme an zeitgemässen Bestrebungen. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes bernischer Käserei- und Milchgenossenschaften. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Beitritt bei der Gründung oder später auf erfolgte Anmeldung hin durch Beschluss der Hauptversammlung. Jedes Mitglied hat bei Anlass der Aufnahme die Statuten zu unterzeichnen oder eine darauf bezugnehmende Beitrittserklärung einzureichen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs, sowie durch Ausschluss durch die Hauptversammlung. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitgliede der Austritt frei. Der Austritt kann jedoch nur auf Schluss eines Rechnungsjahres, auf den 31. Dezember, geschehen und muss wenigstens 6 Monate vorher schriftlich dem Vorstande angezeigt werden. Beim Tode eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft ohne weiteres auf die Erben über. Der Ausschluss durch die Hauptversammlung kann mit Zweidrittelsmehrheit erfolgen, und zwar nur im Falle einer fortgesetzten Verletzung der statutarischen Pflichten, nachdem der Fehlbare entsprechend verwarnt worden ist. Vorbehalten bleibt noch Art. 685 O. R. Die aus der Genossenschaft ausscheidenden Mitglieder verlieren jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Ihre Stammanteile fallen dahin und der bereits einbezahlte Betrag verbleibt der Genossenschaft. Verkauft ein Mitglied seinen Landbesitz oder einen grösseren Teil davon, so ist dasselbe verpflichtet, dem Nachfolger die Uebernahme der Mitgliedschaft zu überbinden. Das erforderliche Kapital zur Erreichung des Genossenschaftszweckes wird beschafft: 1. durch die Beiträge der Mitglieder; 2. durch Ausgabe von Stammanteilen von Fr. 20; 3. durch Aufnahme von Darlehen. Die Beiträge der Mitglieder und die Zahl der von jedem Mitgliede zu übernehmenden Stammanteile werden von der Hauptversammlung bestimmt. Die Verteilung der Stammanteile soll jedenfalls entweder nach Massgabe des Viehbesitzes (1 Stammanteil für 1—5 Kühe) oder nach Grösse der Liegenschaften vorgenommen werden. Jedes Mitglied hat wenigstens einen Stammanteil zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung der Genossenschafter, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und Kassier und 3 weiteren Mitgliedern. Der Sekretär kann auch ausserhalb der Genossenschaftsmitglieder gewählt werden. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv der Präsident oder Vizepräsident und der Sekretär. In der Generalversammlung vom 23. Februar 1933 sind in den Vorstand gewählt worden: Leo Jungo, Landwirt, von Düdingen, im Schlattli-Düdingen, Präsident; Johann Roggo, Landwirt, von Düdingen, in Buntels-Düdingen, Kassier und Vizepräsident; Peter Jungo, Landwirt, von Düdingen, in Schiffenen-Düdingen, Mitglied; Jakob Käser, Landwirt, von Bösingen, in Litzistorf-Bösingen, Mitglied; Fritz Krummen, Landwirt, von Gempenach, in Litzistorf-Bösingen, Mitglied. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident Leo Jungo oder der Vizepräsident Johann Roggo kollektiv mit dem Sekretär Peter Jungo. Die Zeichnungsberechtigung des Jakob Jungo und des Severin Roggo ist erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Weiss- und Wollwaren. — 1933. 19. Mai. Inhaberin der Einzelfirma **Margaretha Schneeberger-Schwab,** in Solothurn, ist Margaretha Schneeberger geb. Schwab, Ehefrau des Hans Schneeberger, von Egerkingen, in Solothurn. Handel mit Weiss- und Wollwaren. Heidenhubelstrasse Nr. 14.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1933. 18. Mai. Die Aktiengesellschaft **Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 19. Mai 1932, Seite 1200), hat in ihrer Generalversammlung vom 15. Mai 1933 ihre Statuten teilweise revidiert. Die Gesellschaft kann nun auch Solidarbürgschaften zugunsten Dritter für Verpflichtungen gegenüber Zollverwaltungen eingehen. Eine weitere Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht.

Schreinerei, Möbelhandlung. — 18. Mai. Johanna Scherer-Probst, in Gütertrennung lebend mit Johann Scherer, Hans Scherer und Max Scherer, alle von Unter-Siggenthal (Aargau), in Basel, haben unter der Firma **Scherer-Probst & Cie.,** in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Johanna Scherer-Probst ist unbeschränkt haftende Gesellschafterin. Hans Scherer und Max Scherer sind Kommanditäre mit dem Betrage von je Fr. 1000. Die Gesellschaft erteilt Einzelprokura an Johann Scherer-Probst, von Unter-Siggenthal (Aargau), in Basel. Schreinerei und Möbelhandlung. Schönaustrasse 34.

Handel mit Metallen und Chemikalien. — 18. Mai. Die **Vineta A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1932, Seite 1890), hat in ihrer Generalversammlung vom 9. Mai 1933 die bisherigen 500 Inhaberaktien von Fr. 1000 in 50 Aktien von Fr. 10,000 umgewandelt und das Aktienkapital von Fr. 500,000 durch Ausgabe von 75 Aktien zu Fr. 10,000 um Fr. 750,000 auf Fr. 1,250,000 erhöht, eingeteilt in 125 Inhaberaktien von Fr. 10,000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Wirtschaft. — 19. Mai. Inhaber der Firma **Paul Boser-Scheidegger,** in Basel, ist Paul Boser-Scheidegger, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Oberalpstrasse 111.

Immobilien-Erwerb. — 19. Mai. Unter der Firma **Gallmi A. G.** hat sich auf Grund der Statuten vom 12. Mai 1933, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Zeit eine Aktiengesellschaft gebildet zum Erwerb, zur Ueberbauung und Verwaltung und zum Verkauf von Grundstücken. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Walter Stämpfli, Kaufmann, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Sennheimerstrasse 4.

19. Mai. Unter der Firma **Häute-Export A. G. (S. A. pour l'exportation de cuirs en poil)** bildet sich auf Grund der Statuten vom 16. Mai 1933, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zum Grosshandel in Häuten und Fellen; die Gesellschaft kann sich an Handelsunternehmungen jeder Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 5 Namenaktien von Fr. 200. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitglie-

dern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Werner Bloch, Advokat und Notar, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Freie Strasse 84.

19. Mai. In der Genossenschaft **Schweizerische Volksbank,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1933, Seite 1187), sind für die Filiale Basel die Prokuren von Alfred Keller und Albert Strittmatter erloschen.

Sanitätsgeschäft. — 19. Mai. Der Inhaber der Firma **Fritz Steinmann,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 103 vom 6. Mai 1931, Seite 993), Sanitätsgeschäft usw., erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Maria Elisabetha Steinmann-Amsler, von und in Basel.

Wirtschaft. — 19. Mai. Die Firma **Wittmer-Heck,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 298 vom 19. Dezember 1928, Seite 2393), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Klybeckstrasse 2.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Eisenwaren, Werkzeuge, Apparate. — 1933. 19. Mai. Inhaberin der Firma **Margrit Hösli,** in St. Gallen C., ist Margrit Hösli, von Netstal (Glarus), in St. Gallen C. Handel mit Eisenwaren und Werkzeugen, sanitären und elektrischen Apparaten; Säntisstrasse 7 (Ladenlokal: Bleichestrasse).

19. Mai. Inhaber der Firma **Wilhelm Kistler, Kurhaus Wartenstein,** in Pfäfers, ist Wilhelm Kistler, von Rheinfelden (Aargau), in Zürich. Hotel-Betrieb; Wartenstein.

Stickerei. — 19. Mai. Die Firma **M. Weisbord,** Stickerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1033), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Textilwaren usw. — 19. Mai. Rahel Weisbord, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen, Anny Fischer-Weisbord, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Misslitz (Tschechoslowakei), Fanny Weisbord, von Oberhelfenschwil, in Teufen, und Leo Weisbord, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen, haben unter der Firma **Weisbord & Co.,** in St. Gallen C., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1933 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Rahel Weisbord. Kommanditäre sind mit dem Betrage von je Fr. 1000 Anny Fischer-Weisbord, Fanny Weisbord und Leo Weisbord. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Leo Weisbord. Fabrikation und Handel in Textilwaren und verwandten Artikeln; Vadianstrasse 30.

Sägerei, Zimmerei. — 19. Mai. Der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Leonhard Lehmann & Söhne,** Sägerei und Zimmerei, in Erlenhof-Gossau (S. H. A. B. Nr. 132 vom 8. Juni 1928, Seite 1123), ist als weiterer Kollektivgesellschafter beigetreten Philipp Lehmann, Sohn, von Andwil, in Erlenhof-Gossau. Viktor Lehmann ist nunmehr ebenfalls volljährig. Die beiden Letztgenannten führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft nicht.

19. Mai. **« Mafa » Mantelfabrik St. Gallen S. A.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 272 vom 21. November 1931, Seite 2489). Zum weiteren Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Heinz Salomon, von Deutschland, in St. Gallen C.

Seidenstoffweberei. — 19. Mai. **E. Schubiger & Co. Aktiengesellschaft,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Uznach (S. H. A. B. Nr. 65 vom 20. März 1931, Seite 607). Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates, Emil Schubiger-Fornaro, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Julius Sinimen, Kaufmann, von Realp (Uri), in Solothurn. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde bestimmt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Paul Müller-Schubiger, von und in Schmerikon, welcher die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten führt.

Textilien. — 19. Mai. Die Firma **Gustav Theilheimer,** Export von Textilien, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1930, Seite 355), hat das Geschäftslokal nach Dufourstrasse 87 verlegt.

19. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Alpengenossenschaft Rebstein,** mit Sitz in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1929, Seite 2116), hat in der Hauptversammlung vom 26. Januar 1933 Art. 5 der Statuten revidiert. Darnach endigt die Mitgliedschaft durch freiwilligen Austritt, Konkurs oder Ausschluss. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen nach vorausgegangener sechsmonatiger schriftlicher Voranzeige an den Vorstand. Genossenschafter, welche den Bestimmungen der Statuten nicht nachkommen, sich unwahrer Angaben schuldig machen, oder sonst die Genossenschaft oder deren Vermögen gefährden, können von der Hauptversammlung ausgeschlossen werden, wobei sie ihre Rechte auf den Anteilschein verlieren. Ausscheidende und Ausgeschlossene verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Stirbt ein Genossenschafter, so ist dessen Erbmasse befugt, der Kommission einen Erben als Rechtsnachfolger vorzuschlagen. Macht die Erbmasse hievon keinen Gebrauch, oder stellt sie keinen genehmen Ersatz, so erlischt die Mitgliedschaft. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision unverändert. Der bisherige Präsident Emil Rohner und Albert Graf sind aus dem Vorstande ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Oskar Sutter, Landwirt, von Rebstein, Präsident, und Jacob Bösch-Sutter, Landwirt, von Ebnat; beide in Rebstein. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Scherlerei, Stoffe, Konfektion. — 19. Mai. Die Firma **Keel-Egli,** Scherlerei, Stoffhandel, Herrenkonfektion und Damenschneiderei, in Heerbrugg (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1927, Seite 626), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

19. Mai. Der Inhaber der Firma **C. Portmann, Bedachungsgeschäft,** Dachdeckerei und Schindelmacherei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 127 vom 18. Mai 1912, Seite 900), erweitert die Natur des Geschäftes in: Dachdeckerei und Schindelmacherei mit Handel in sämtlichen Dachdeckermaterialien.

19. Mai. Gemäss Beschluss der Hauptversammlung vom 27. April 1933 verzichtet die Kleinviehzuchtgenossenschaft **Schweinezuchtgenossenschaft Ebnat-Kappel,** in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1927, Seite 180), auf die Eintragung im Handelsregister und auf das damit verbundene Recht der Persönlichkeit; sie besteht ohne Eintragung weiter. Nachdem in sinngemässer Weise die Vorschriften der Art. 712 und 713 O. R. beobachtet worden sind, wird die Genossenschaft als liquidiert im Handelsregister gelöscht.

Sägerei, Holzhandel. — 19. Mai. Die Firma **Johann Forrer,** Sägerei und Holzhandlung, in Bleiken-Wattwil (S. H. A. B. Nr. 297 vom 18. Dezember 1928, Seite 2387), ist infolge Konkurses erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1933. 19. Mai. **Librairie-Edition Société anonyme, anciennement F. Zahn (L. E. S. A.) (Buchhandlung & Verlag Aktiengesellschaft, vormals F. Zahn [L. E. S. A.]) (Libreria-Edizione Società anonima fu F. Zahn [L. E. S. A.]),** mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1932, Seite 939). Aus dem Verwaltungsrat ist Frau Laure Droz ausgeschieden, wodurch ihre Unterschrift erloschen ist. An ihrer Stelle wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Emil Felix Ott, Bankdirektor, von und in Bern. Dieser zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Prokuristen. Kollektivprokura wurde erteilt an Max Adolf Scheuch, von Lustdorf (Thurgau), in Bern; an Fritz Hess, von Walterswil (Bern), in Bern, und an Jean Heinrich Thalmann, von Bertschikon (Zürich), in Muri bei Bern. Die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Elektrische Apparate, Grammophone usw. — 19. Mai. Die Firma **John Th. Fontana,** Fabrikation von elektrischen Apparaten « El Sol », Grammophonen, speziell Reisegrammophonen und Gesellschaftsspielen « Phonoplay », in Igis (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1930, Seite 1589), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Aargau — Argovie — Argovia

1933. 19. Mai. Die **Lichtgenossenschaft Künten-Sulz,** in Künten (S. H. A. B. 1925, Seite 1882), hat an Stelle von Hans Birchmeier zum Präsidenten gewählt Ernst Balbi, Lehrer, von Menzingen (Zug), in Künten. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Jeder derselben kann durch den Vizepräsidenten oder durch das nächstfolgende Vorstandsmitglied vertreten werden. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Hans Birchmeier ist erloschen.

Tuchwaren. — 19. Mai. Die Firma **J. Scheibler, Sohn,** Tuchwarenhandlung, in Oftringen (S. H. A. B. 1913, Seite 1408), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Kolonialwaren, Stoffe. — 19. Mai. Die Firma **Salomon Dreifuss,** Kolonialwaren und Stoffe, in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1932, Seite 157), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Eisenwaren, Werkzeuge usw. — 19. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Widmer & Siegrist,** Handel in Eisenwaren, Werkzeugen und Maschinen, in Brugg (S. H. A. B. Nr. 57 vom 8. März 1924, Seite 387), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Marcel Widmer, von Oberuzwil, und Otto Fischer, von Meisterschwanden, beide in Brugg, haben unter der Firma **Widmer & Fischer,** in Brugg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 22. Mai 1933 ihren Anfang nimmt. Diese Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Widmer & Siegrist », in Brugg. Handel in Eisenwaren, Werkzeugen und Maschinen, Schraubenfabrikation. Aarauerstrasse.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Schlosserei. — 1933. 19. Mai. Die Firma **Fritz Bieri,** Bau- und Maschinenschlosserei, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1930, Seite 1555), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Dachdeckergeschäft. — 19. Mai. Der Inhaber der Firma **Ernst Forster,** Dachdeckereigeschäft und Gasthaus zur Sonne, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1928, Seite 160), verzeigt als jetzige Natur des Geschäftes nur noch Dachdeckereigeschäft.

Käserei. — 19. Mai. Die Firma **M. Bucheli,** Käserei, in Au bei Fischingen (S. H. A. B. Nr. 307 vom 8. Dezember 1913, Seite 2159), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Mai. Inhaberin der Firma **Wwe. Bertha Bucheli, Käserei & Schweinemast,** in Au bei Fischingen, ist Wwe. Bertha Bucheli-Walliser, von Malters (Luzern), in Au bei Fischingen. Käserei und Schweinemast.

20. Mai. **Conservenfabrik Bischofszell Tobler & Co. A.-G.,** in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 152 vom 4. Juli 1925, Seite 1168). Aus dem Verwaltungsrat ist David Tobler infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind Otto Vogt und Jakob Tobler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Wwe. Frieda Tobler-Glauser, Hausfrau, von Thal (St. Gallen), in Bischofszell; Wilhelm Preiswerk-Tissot, Kaufmann, von Pratteln, in Basel; Dr. Felix Vischer-Staehelin, Versicherungsdirektor, von und in Basel, und Karl Wackernagel-Vischer, Bankier, von und in Basel; letzterer führt als Präsident Einzelunterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1933. 3 maggio. Sotto la denominazione **Golf Club Ascona-Locarno,** si è costituita con sedo in Ascona, un' associazione a sensi degli art. 60 o seguenti del C. c. s. con scopo: l'esercizio del giuoco del Golf sulla piazza di golf ai Saleggi d'Ascona, da parte degli amici dello sport del golf, di Ascona e di Locarno. Gli statuti portano la data del 2 marzo 1933. I soci si distinguono in annuali e transitori. Per l'ammissione occorre l'accettazione da parte del consiglio direttivo, dietro domanda scritta. Le dimissioni devono essere presentate per iscritto al consiglio direttivo entro il 30 novembre, in mancanza di che permane l'obbligo del pagamento della tassa per un' ulteriore periodo annuale. Spetta inoltre al consiglio direttivo decidere su eventuali espulsioni. Le tasse dei soci annuali vengono stabilite dall' assemblea generale. Per il primo anno la tassa annuale è stabilita in fr. 250. Per i soci transitori il consiglio direttivo stabilisce le tariffe. Pel primo anno fr. 5 al giorno, fr. 50 al mese, fr. 20 alla settimana. Per gli impegni dell' associazione risponde unicamente il patrimonio sociale, esclusa qualsiasi responsabilità dei singoli soci. Gli organi dell' associazione sono: a) l'assemblea generale; b) il consiglio direttivo. Il consiglio direttivo è composto da 4 a 7 membri. Attualmente è composto di 6 membri. Rappresenta l'associazione il presidente o il vice-presidente. Ne è presidente: Max Dottor Emden fu Giacomo, industriale, da Amburgo (Germania), in Brissago; e vice-presidente: Attilio Zanolini, avvocato, da Linescio, in Muralto. Recapito: presso Henry Ternau, Ascona.

Ufficio di Lugano

Garage. — 20 maggio. La ditta **Enrico Riva,** in Lugano, garage (F. u. s. di c. del 19 aprile 1926, nº 89, pag. 707), viene cancellata per rinuncia del titolare.

Macelleria. — 20 mai. La ditta **Beretta Angelo,** in Lugano, macelleria (F. u. s. di c. del 10 marzo 1925, nº 56, pag. 397), viene cancellata per fallimento decretato dall' Autorità competente.

Farmacia. — 20 maggio. La ditta **Ilario A. Allegrini,** in Lugano, farmacia (F. u. s. di c. del 6 febbraio 1931, n° 29, pag. 248), notifica di aver trasferito la propria sede da Lugano a Ponto Tresa, dove è anche il domicilio del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1933. 18 mai. Suivant procès-verbal et statuts du 9 mai 1933, il a été fondé sous la raison sociale **Société Immobilière «Vennes-Val B» S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Lausanne, et la durée illimitée. Les avis et publications seront faites dans la Feuille d'Avis de Lausanne. Le capital social est de 5000 francs, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, même leur revente et toutes constructions et d'autres opérations immobilières ou mobilières quelconques. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est engagée par la signature d'un administrateur. Pour la première période, l'administrateur est Fernand, fils de Henri Rubli, de Effingen (Argovie), serrurier, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue des Oiseaux 7, chez Fernand Rubli.

18 mai. Suivant procès-verbal et statuts du 9 mai 1933, il a été fondé sous la raison sociale **Société Immobilière «Vennes-Val C.» S. A.** une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'Avis de Lausanne. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, même leur revente et toutes constructions et d'autres opérations immobilières ou mobilières quelconques. La société est administrée par un conseil d'administraton composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. Pour la première période, l'administrateur est Fernand, fils de Henri Rubli, de Effingen (Argovie), serrurier, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue des Oiseaux 7, chez Fernand Rubli.

Epicerie, primeurs, etc. — 19 mai. Le chef de la maison **Firmin Cransaz,** à Lausanne, est Firmin Cransaz allié Perroud, d'Auboranges (Fribourg), à Lausanne. Epicerie, primeurs, vins, tabacs et cigares. Villa St-Cristophe, La Sallaz.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Produits chimiques, etc. — 1933. 19 mai. La raison **Pauline Cornioley,** vente des produits chimiques Elite-Réforme, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 novembre 1932, n° 259), avec succursales au Locle et à Genève, est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

1933. 16 mai. Aux termes d'actes reçus par Me Paul Naville, notaire, à Genève, le 12 mai 1933, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière du Chemin Rieu N° 7,** une société anonyme ayant pour but l'achat, la location et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat pour le prix de fr. 70,000, de la parcelle 3686, de la commune de Genève, section des Eaux-Vives, contenant 29 ares, 98 mètres, sise chemin Rieu n° 7. Le siège de la société est à Genève. Les statuts portent la date du 12 mai 1933. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre. Est appelé à ces fonctions Robert Hoerni, sous-directeur de banque, de Niederneunforn, à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Corraterie 18, chez E. et B. Naef, régisseurs.

Administration de participations financières. — 18 mai. Suivant procès-verbal reçu par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 17 mai 1933, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Gesmob S. A.,** une société anonyme ayant pour objet l'administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 750,000, divisé en 750 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé d'Henri Zullig, expert-comptable, de et à Genève, unique administrateur, avec signature sociale. Siège social: 8, rue Diday, c/o H. Zullig.

Administration de participations financières. — 18 mai. Suivant procès-verbal reçu par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 17 mai 1933, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Mobli S. A.,** une société anonyme ayant pour objet l'administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 900,000, divisé en 900 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé d'Henri Zullig, expert-comptable, de et à Genève, unique administrateur, avec signature sociale. Siège social: 8, rue Diday, c/o H. Zullig.

Administration de participations financières. — 18 mai. Suivant procès-verbal reçu par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 17 mai 1933, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Mobges S. A.,** une société anonyme ayant pour objet l'administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 750,000, divisé en 750 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé d'Henri Zullig, expert-comptable, de et à Genève, unique administrateur, avec signature sociale. Siège social: 8, rue Diday, c/o H. Zullig.

Tailleur. — 19 mai. Le chef de la maison **Lepek,** à Genève, est Joseph Lepek, de nationalité polonaise, domicilié à Genève. Atelier de tailleur pour dames et messieurs. Rue Schaub 13.

Epicerie fine. — 19 mai. Le chef de la maison **Alfred Haldi,** à Genève, est Jean-Alfred Haldi, de Saanen (Berne), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie fine, vins et liqueurs. 24, rue du Mont-Blanc.

Epicerie et primeurs. — 19 mai. Le chef de la maison **Edmond Loizeau,** à Genève, est Edmond-Louis Loizeau, de Genève, y domicilié. Commerce d'épicerie et primeurs. 6, rue Kléberg.

Produits laitiers. — 19 mai. La raison **Emile Weibel,** commerce de produits laitiers, à Genève (F. o. s. du c. du 10 octobre 1932, page 2382), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Café-brasserie. — 19 mai. La maison **Jacquard Jean-Marie,** à Genève (F. o. s. du c. du 21 octobre 1930, page 2151), a remis son café-brasserie, Boulevard Saint-Georges 7. Elle exploite actuellement un nouveau café-brasserie, route de Frontenex 49. Le domicile particulier du titulaire est à Genève.

19 mai. La **Société Immobilière Peschier-Pieïades,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 18 octobre 1932, page 2438), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 février 1933, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

Participations financières. — 19 mai. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 17 mai 1933, dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, la société **FIMOB S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 janvier 1926, page 66), a modifié ses statuts, en ce sens que la société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres (au lieu de 1 à 5), ainsi que sur divers autres points non soumis à la publication.

19 mai. **Société Immobilière rue du Jeu de l'Arc N° 7,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 avril 1933, page 924). Pierre Brolliet, fondé de pouvoirs, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Les administrateurs Jean-Philippe-Henri Barraud, Emile Deripp et Roger Boulens, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

19 mai. **Société anonyme de l'immeuble du Boulevard de la Tour,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 septembre 1916, page 1470). Les administrateurs Albert Turrettini et Maurice Turettini, décédés, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Jean Turettini (inscrit), banquier, de et à Genève, reste seul administrateur, et continue à engager la société par sa signature individuelle. Adresse actuelle de la société: 18, rue de la Corraterie (régie E. et B. Naef).

19 mai. La société anonyme sous la raison sociale **Fabrique d'Horlogerie La Glycine, (La Glycine Watch Factory) (Uhrenfabrik La Glycine),** avec siège à Bienne et succursale à Genève (F. o. s. du c. du 27 octobre 1932, page 2517), a, dans ses assemblées des actionnaires du 26 février et 20 mars 1933, modifié ses statuts en ce sens que le conseil d'administration se compose maintenant de 1 à 4 membres (au lieu de 3). Les statuts ont, en outre, été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. L'assemblée a pris connaissance des démissions des administrateurs Charles Perret et Georges Flury, les signatures de ceux-ci sont éteintes. Reste seul membre du conseil d'administration Fernand Engel (déjà inscrit). Ont été nommés comme fondés de pouvoirs Fernand Engel, fils, à Bienne; Vital Engel, à Genève, et Louis-Paul Engel, à Bienne, tous d'Eggiwil. La société est engagée valablement par la signature individuelle du membre du conseil d'administration Fernand Engel et par les signatures collectives de deux fondés de pouvoirs.

Chaussures. — 19 mai. Inscription d'office suivant décision de l'autorité cantonale de surveillance du 9 mai 1933.

Le chef de la maison **Joseph Thoma,** à Genève, est Joseph Thoma, de Schänis (St-Gall), domicilié à Genève. Commerce de chaussures et réparations. Avenue de Frontenex 5.

19 mai. Aux termes de procès-verbal dressé par Me Poncet, notaire, à Genève, le 12 mai 1933 et des statuts y annexés, en date du même jour, il a été constitué à Genève, sous la dénomination de **Art Cinématographique S. A.,** une société anonyme qui a pour objet l'achat, la vente, la location et l'exploitation de tous cinémas et théâtres en Suisse, ainsi que toutes opérations financières et commerciales se rattachant directement ou indirectement à l'un de ces objets, ou encore ayant trait à l'art cinématographique. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 70,000, divisé en 70 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. Les publications de la société pouvant intéresser les tiers sont valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé de 3 membres, en les personnes de: Albert Burin, fondé de pouvoirs de banque, de Genève, à Chambésy (Pregny), président; Michel Gendarme dit Dughet, directeur de cinéma, de nationalité française, à Genève, secrétaire, et Albert Nobile, entrepreneur, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux de la société: Avenue Théodore Flournoy 5, chez A. Nobile.

19 mai. Aux termes d'actes reçus par Me V. L. Rochat, notaire, à Genève, le 16 mai 1933, il a été constitué sous la raison sociale de **Société Immobilière Rondeau de Carouge n° 10,** une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'achat pour le prix de fr. 104,000, de l'immeuble sis place du Rondeau de Carouge n° 10 (parcelle 1900 de Carouge), appartenant à Maurice Herren. Le siège de la société est à Carouge. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000; il est divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée par la signature individuelle de cet administrateur. L'administration est confiée à un unique administrateur, en la personne de Maurice Herren, régisseur, de et à Genève, avec signature sociale. Adresse de la société: Rondeau de Carouge 10, chez la concierge.

19 mai. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Automobiles. — **Lucien Picker,** commerce et réparations d'automobiles, moteurs industriels et canots automobiles, à Genève (F. o. s. du c. du 30 avril 1930, page 921).

2. Atelier-garage pour automobiles, etc. — **DESCA,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 février 1931, page 293).

3. Café. — **Mathier,** exploitation d'un café, à Genève (F. o. s. du c. du 19 décembre 1930, page 2586).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Deutsch-schweizerisches Abkommen über den kleinen Grenzverkehr

Der Deutsche Reichspräsident und der Bundesrat der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind übereingekommen, den kleinen Grenzverkehr zwischen den beiden Staaten durch den Abschluss eines Abkommens zu regeln und haben zu diesem Zweck zu ihren Bevollmächtigten ernannt:

Der Deutsche Reichspräsident:
den Ministerialdirektor im Reichsfinanzministerium
Herrn Willy Ernst,

der Bundesrat der Schweizerischen Eidgenossenschaft:
den Chef der schweizerischen Zollverwaltung
Herrn Oberzolldirektor Arnold Gassmann,

die nach gegenseitiger Mitteilung ihrer in guter und gehöriger Form befundenen Vollmachten folgendes vereinbart haben:

Art. 1.

Grenzverkehr ist der nachbarliche Verkehr innerhalb der beidseitigen anstossenden Grenzzonen (Zollgrenzbezirke), die sich, vorbehaltlich der durch örtliche Verhältnisse bedingten Abweichungen, auf das Gebiet innerhalb einer Entfernung von 10 Kilometern von der Zollgrenze ab erstrecken. Beim Bodensee wird diese Entfernung vom Ufer aus landeinwärts gemessen.

Die für die Grenzzonen geltenden Bestimmungen finden auf die deutschen Zollausschlussgebiete entsprechende Anwendung.

Art. 2.

Von allen Ein- und Ausgangsabgaben sowie weiteren Gebühren sind beiderseits befreit:

A. Im landwirtschaftlichen Bewirtschaftungsverkehr:

1. Düngemittel jeder Art, Pflanzenschutzmittel, Sämereien und Saatgut, Forstpflanzen, Setzlinge (ausgenommen solche von Obstbäumen und Zierpflanzen), Stangen, Pfähle und Rebstecken, land- und forstwirtschaftliche Maschinen, Geräte, Fahrzeuge mit Einschluss der Arbeitstiere, wenn sie von in der Grenzzone des einen Landes gelegenen Wohn- und Wirtschaftsgebäuden auf die von diesen aus bewirtschafteten Grundstücke in der Grenzzone des anderen Landes hin- oder zurückgebracht werden, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Arbeitstiere, jedoch unter der Bedingung ihrer Rückführung nach beendeter Arbeit.

2. Die rohen Erzeugnisse, die von den in Ziffer 1 genannten land- und forstwirtschaftlichen Grundstücken gewonnen sind und die durch den Bewirtschafter oder seine Angehörigen oder Angestellten zu den in der anderen Grenzzone gelegenen Wohn- und Wirtschaftsgebäuden gebracht werden. Ausgenommen sind die Erzeugnisse des Rebbaues.

3. Sämtliche Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft einschliesslich der Erzeugnisse der Viehzucht sowie des Rebbaues eines von der Zollgrenze durchschnittenen Grundstückes bei ihrer Verbringung zu den Wohn- und Wirtschaftsgebäuden aus den durch die Zollgrenze davon getrennten Teilen.

4. Vieh in einzelnen Stücken, das aus der einen Grenzzone zum Verwiegen, Belegen, Beschlagen, Schneiden oder zur tierärztlichen Behandlung in die andere Grenzzone geführt und wieder zurückgebracht wird; ferner Vieh, das auf Weideplätze innerhalb der Grenzzone geführt und am gleichen Tage wieder zurückgebracht wird.

B. Im Marktverkehr:

Die selbstverfertigten Erzeugnisse von Handwerkern in der Grenzzone des einen Landes, die von ihnen auf Märkte und Messen innerhalb der anderen Grenzzone gebracht werden und unverkauft zurückgehen, jedoch unter Ausschluss von Lebensmitteln und Getränken.

C. Beim Eingang von Lebensmitteln und Tabakwaren:

1. Die von Bewohnern der einen Grenzzone, die in der anderen Grenzzone arbeiten, mitgeführten oder für sie von ihren Haushaltungsangehörigen nachgebrachten Nahrungsmittel und Getränke, soweit sie den Tagesbedarf nicht überschreiten. Diese Vergünstigung erstreckt sich nicht auf alkoholhaltige Getränke mit Ausnahme von Traubenwein, Apfelwein (Most) und Bier.

2. Die von männlichen Bewohnern der einen Grenzzone im Alter von mehr als 16 Jahren zum persönlichen Verbrauch aus der anderen Grenzzone mitgebrachten Tabakwaren, sofern es sich um nicht mehr als 5 Kopfzigarren oder 10 Stumpen oder 25 Zigaretten oder 50 g Rauchtabak — und zwar lose oder in angebrochenen Packungen — handelt und die Einfuhr nur einmal am Tage erfolgt.

D. Im Veredlungsverkehr:

1. Gegenstände des eigenen Bedarfs, die aus der Grenzzone des einen Landes zur handwerksmässigen Verarbeitung, Umarbeitung oder Ausbesserung in die Grenzzone des anderen Landes verbracht und nach der Verarbeitung, Umarbeitung oder Ausbesserung wieder zurückgeführt werden, wenn die örtlichen und wirtschaftlichen Verhältnisse diesen Verkehr erfordern. Der handwerksmässigen Bearbeitung ist die häusliche Lohnarbeit gleichzustellen. Die handwerksmässige Bearbeitung darf bei Garnen und Geweben unter anderem auch im Bleichen und Färben bestehen. Bei der Verarbeitung von Stoffen zu Kleidern erstreckt sich die Zollbefreiung auch auf die bei der Herstellung verwendeten ausländischen Zutaten.

2. Holz zum Sägen oder Schneiden, Lohe (Rinde) zum Schneiden oder Stampfen, Getreide zum Mahlen, Oelsamen zum Pressen, Hanf zum Reiben, Häute zum Gerben und andere ähnliche landwirtschaftliche Erzeugnisse, wie sie zu der bezeichneten oder zu einer ähnlichen Verarbeitung aus der einen Grenzzone in die andere verbracht und im bearbeiteten Zustande zurückgeführt werden. Voraussetzung für diesen Verkehr ist jedoch, dass die örtlichen und wirtschaftlichen Verhältnisse ihn erfordern und dass die verarbeiteten Erzeugnisse für den eigenen Bedarf benötigt sind.

Art. 3.

Einseitige Vergünstigungen.

Einfuhr nach Deutschland:

Arbeitnehmer, die in der deutschen Grenzzone ansässig sind, jedoch in der schweizerischen Grenzzone ständig arbeiten (sogenannte Grenzgänger), dürfen täglich einmal Brot in Mengen von nicht mehr als 500 g zum persönlichen Verbrauch oder, wenn sie einen eigenen Haushalt führen, in Mengen von nicht mehr als 500 g für den Kopf ihres Haushalts zum Verbrauch im Haushalt frei von allen Ein- und Ausgangsabgaben sowie weiteren Gebühren aus der schweizerischen Grenzzone mitbringen. Am Mittwoch einer jeden Woche oder, wenn der Mittwoch ein Feiertag ist, am folgenden Werktag dürfen sie, wenn sie an diesem Tage kein Brot einführen, statt dessen Mehl oder sonstige Müllereierzeugnisse oder Teigwaren in Mengen von nicht mehr als insgesamt 500 g zum persönlichen Verbrauch oder, wenn sie einen eigenen Haushalt führen, in Mengen von nicht mehr als insgesamt 500 g für den Kopf ihres Haushalts zum Verbrauch im Haushalt aus der schweizerischen Grenzzone mitbringen.

Einfuhr nach der Schweiz:

Frisches Gemüse und Kartoffeln, die in der deutschen Grenzzone ihren Ursprung haben und von den Erzeugern, ihren Angehörigen oder Angestellten zum Absatz auf Märkten an Bewohner der schweizerischen Grenzzone für deren eigenen Bedarf beim Grenzübertritt mitgeführt werden, sind von allen Ein- und Ausgangsabgaben sowie weiteren Gebühren befreit; die vom einzelnen Einbringer mitgeführte Menge an Gemüse und Kartoffeln darf jedoch insgesamt 100 kg nicht überschreiten. Dem Absatz auf Märkten wird es gleichgestellt, wenn der Absatz an Markttagen und innerhalb des Marktortes an dessen Bewohner in ihren Wohnstätten erfolgt.

Art. 4.

1. Aerzte und Tierärzte, die in Ausübung ihres Berufs mit Fahrzeugen die Grenze überschreiten, sind von der Hinterlegung einer Zollsicherheit für das Fahrzeug befreit, es sei denn, dass besondere Verdachtsgründe vorliegen. Die in der einen Grenzzone ansässigen Arbeiter, Handwerker, Gewerbetreibenden, Aerzte, Tierärzte und Hebammen dürfen die zur Ausübung ihres Berufs erforderlichen Geräte, Maschinen und Instrumente zum vorübergehenden Gebrauch in die andere Grenzzone frei von allen Ein- und Ausgangsabgaben sowie weiteren Gebühren einführen und wieder zurückbringen.

2. Verbandstoffe sowie zubereitete Arzneiwaren, welche die Bewohner der einen Grenzzone gegen Rezepte von zur Ausübung der Praxis berechtigten Aerzten oder Tierärzten in kleinen Mengen aus Apotheken der anderen Grenzzone, auf die sie nach den örtlichen Verhältnissen angewiesen sind, holen, oder welche die Aerzte und Tierärzte der erwähnten Art zum unmittelbaren Gebrauche mit sich führen, dürfen frei von allen Ein- und Ausgangsabgaben sowie weiteren Gebühren eingeführt werden. Bei Verbandstoffen sowie bei einfachen zu Medizinalzwecken dienenden Drogen und einfachen pharmazeutischen und chemischen Präparaten, deren pharmazeutische Bezeichnung auf der Umhüllung genau und deutlich ersichtlich gemacht ist und welche nach den in dem betreffenden Gebiete geltenden Bestimmungen im Handverkaufe verabreicht werden dürfen und im Einfuhrstaate zugelassen sind, ist die Beibringung von Rezepten nicht erforderlich.

3. Die Bewohner der einen Grenzzone dürfen Gerätschaften für Abendmahl, Kommunion, letzte Oelung sowie zum religiösen Gebrauche bestimmte Bücher und Geräte zum vorübergehenden Gebrauch in die andere Grenzzone frei von allen Ein- und Ausgangsabgaben sowie Gebühren einführen und wieder zurückbringen.

4. Trauerkränze, die von Bewohnern einer Grenzzone zu einer Beerdigung oder zur Ausschmückung von Grabstätten in der andern Grenzzone eingebracht werden, bleiben frei von allen Ein- und Ausgangsabgaben sowie weiteren Gebühren, sofern sie nicht zum Verkauf bestimmt sind.

Art. 5.

Wirtschaftliche Ein- und Ausfuhrverbote finden auf die in den Art. 2 bis 4 erwähnten Waren keine Anwendung. Im übrigen dürfen im Rahmen der Deutschland zustehenden Kontingente Glas-, Porzellan- und Tonwaren in Mengen bis zu 5 kg, ferner Haushaltungsartikel mit Ausnahme von Schuhen und Kleidungsstücken, soweit diese in der deutschen Grenzzone gekauften Artikel für den eigenen Bedarf oder für den Bedarf im eigenen Haushalt bestimmt sind, ohne besondere Bewilligung durch Bewohner der schweizerischen Grenzzone eingeführt werden.

Art. 6.

Die Zollbehörden der beiden vertragschliessenden Teile sind berechtigt, die erforderlichen Ueberwachungs- und Sicherungsmassnahmen anzuordnen, um eine missbräuchliche Ausnutzung der in den Art. 1 bis 5 vorgesehenen Erleichterungen zu verhindern. Die Zollbehörden werden sich gegebenenfalls hierüber gegenseitig ins Benehmen setzen.

Die Ueberwachungsmassnahmen sollen auf das geringste, mit ihrem Zwecke zu vereinbarende Mass beschränkt werden.

Sofern die örtlichen Verhältnisse es erfordern, werden die beidseitigen Zollbehörden in den Fällen unter Art. 2 A, Ziffer 1, 2 und 4, Art. 4, Ziffer 1 hinsichtlich der Aerzte, Tierärzte und Hebammen in Ausübung ihres Berufs sowie der Ziffern 2 und 3 Ausnahmen von der Bestimmung zulassen, dass der Verkehr mit Waren nur auf den Zollstrassen und nur während der festgesetzten Tagesstunden erfolgen soll.

Art. 7.

Durch die Vereinbarungen dieses Abkommens werden die beidseitigen gesundheits- und veterinärpolizeilichen Bestimmungen sowie die beidseitigen Vorschriften zum Schutze der Pflanzen gegen Schädlinge und Ausrottung nicht berührt. Das gleiche gilt für die beidseitigen Bestimmungen betreffend die Erzeugnisse, welche die Staatsmonopole eines der vertragschliessenden Teile bilden oder zur Erzeugung von monopolisierten Waren bestimmt sind.

Die Bestimmungen dieses Abkommens können aus Gründen der öffentlichen Sicherheit vorübergehend eingeschränkt oder aufgehoben werden.

Art. 8.

Das vorliegende Abkommen soll ratifiziert und die Ratifikationsurkunden sollen sobald als möglich in Berlin ausgetauscht werden. Das Abkommen soll einen Monat nach dem Austausch der Ratifikationsurkunden in Kraft treten. Die vertragschliessenden Teile sind darüber einig, das Abkommen schon vor dem Austausch der Ratifikationsurkunden, und zwar vom 1. Juni 1933 ab, vorläufig anzuwenden.

Das Abkommen kann mit einer Frist von drei Monaten zum Ersten eines Kalendermonats gekündigt werden. Es kann ferner jederzeit mit einer Frist von zwei Wochen gekündigt werden:

von deutscher Seite, wenn die Schweizerische Regierung die Bestimmungen über die zollfreie Einfuhr von Kleinmengen oder die Regelung ändert, die im Jahre 1932 für die Einfuhr von Kirschen und Beerenobst galt;

von schweizerischer Seite, wenn die Deutsche Regierung die Bestimmungen über die zollfreie Einfuhr in Kleinmengen bei Kaffee, Tee, Kakaopulver, Schokolade, Müllereierzeugnissen, Zucker, Teigwaren oder Seife ändert.

Zu Urkund dessen haben die Bevollmächtigten das Abkommen unterzeichnet und mit ihren Siegeln versehen.

Geschehen in doppelter Ausfertigung zu Berlin am 19. Mai 1933.

Weitere Auskunft kann allenfalls bei den Schweizerischen Zollämtern eingeholt werden. 120. 24. 5. 33.

Bulgarien — Zolländerungen

Laut Mitteilung des Schweizerischen Konsulats in Sofia unterliegen die bis jetzt einem bestimmten Wertzoll unterworfenen sogenannten «zollfreien Waren» (vergl. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 137 vom 15. Juni 1932) seit dem 10. Mai zufolge eines neuen Gesetzes für die Vermehrung der Staatseinkünfte folgenden erhöhten Ansätzen:

Art. 1.

60 % vom Wert: Ketten für Bijouteriezwecke; Essenzen, Oele und Ester, aromatische, sowie deren Kompositionen; aromatische Präparate; Zellulose für Kunstseidenfabrikation; Rohkautschuk in Blöcken, Platten, Blättern und anderen Formen; vulkanisiert oder nicht; Rohhanf, gesehlagen oder gezogen; Hanfabfälle; Sisal, Pistazien und Haselnüsse;

40 % vom Wert: Azeton; Benzin, Pakura, Petrol, Gasöl; einfädiges Wollgarn, gefärbt, Nr. 64 und mehr; merzerisiertes Baumwollgarn; Seidengarn; Garne jeder Art mit Seide gezwirnt; Rohjute; Kümmel, Pfeffer und andere Gewürze; Zellulose für Papierfabrikation; Kakaobohnen, Kakaobutter; Leinöl; Pulvermilch; Kalziumtartarat; Kupferstangen; Kautschukfäden; Baumwollgarn, nicht merzerisiert, über Nr. 24;

35 % vom Wert: Folien, Blech und Bänder aus Aluminium, Nickel, Alpakka, Messing, Bronze und Zink, auch fein bearbeitet; Papierabfälle; Huttressen; einfädiges Wollgarn, ungefärbt, Nr. 64 und mehr; Baumwollgarn, nicht merzerisiert Nr. 20—24 inklusive;

30 % vom Wert: Bronzepulver; Baumwollnähgarn; Paraffin; Müllergaze; Gewebe aus Leinen, Baumwolle, Wolle und Hanf, gemischte Gewebe; Glasplatten und Fensterglas; Plüsch; Stangen und Draht aus Aluminium, Nickel, Alpakka, Zink, Blei, Messing, Bronze, auch fein bearbeitet; Messing- und Bronzeröhren, auch fein bearbeitet; Aluminiumhydrosilikat, rein oder mit Kohle vermengt; einfädiges Wollgarn, gefärbt, Nr. 44—64 inkl.; Baumwollgarn nicht merzerisiert bis Nr. 20; Weinstein;

25 % vom Wert: Rohaluminium; Lacke; schwere Mineralöle; Stärken jeder Art; einfädiges Wollgarn, nicht gefärbt, Nr. 44—64; Hanfgarn; Vigognegarn; Abfälle von Wolle und Baumwolle; Häute von Kleinvieh, ungegerbt, roh oder halbverarbeitet;

15 % vom Wert: Benzol; Kalium- und Natriumbichromat; Schrauben und Nieten mit Gewinde und Muttern; grob oder gewöhnlich bearbeitet; Wollband; Degras; Gerbextrakte; Gerbnüsse; Kalziumkarbid; organische und anorganische Säuren; Giessereikoks; Pflanzenöle, ausser Kakao- und Leinöl; tierischer Talg und Fettsäuren (Olein-, Palmin-Stearinsäure); Stangen und Balken aus Eisen und Stahl, grob bearbeitet, fassoniert oder nicht; Röhren aus Gusseisen oder Schmiedeisen oder Stahl, grob oder gewöhnlich bearbeitet; mehrfädiges Wollgarn Nr. 36—44 inkl.; Rohwolle, gewaschen oder nicht; Rohhäute jeglicher Art; nass, trocken, gesalzen oder nicht;

10 % vom Wert: Ammoniak; Anlasser; Asphalt; Erdöl; Stahldrahtseil, grob oder gewöhnlich bearbeitet; Dinitrochlorbenzol; Natriumkarbonat; Blech, Bänder und Platten aus Eisen und Stahl, grob oder gewöhnlich bearbeitet; Blech und Platten aus Blei, grob oder gewöhnlich bearbeitet; Lokomotiven; alle Metalle in Barren, Blöcken und anderen Formen, roh, ausser Kupfer und Aluminium; Medikamente und medizinische Spezialitäten; Eisenschienen; kalziniertes Natriumsulfat;

20 % vom Wert: alle übrigen sogenannten «zollfreien Waren».

Anmerkungen: zwei- und mehrfädige Zwirne verschiedener Fasern unterliegen dem Ansatz der höchst zu verzollenden Faser.

Vorübergehend eingeführte Waren zahlen 5 % vom Wert; vorübergehend ausgeführte Waren 1 % vom Wert.

Von den obenerwähnten Werttaxen sind befreit:

1. Gegenstände laut Art. 6, 7 und 8 des Zollgesetzes;
2. Gegenstände, für die der Staat sich die ausschliessliche Einfuhr vorbehalten hat;
3. Transit-, Transport- und Küstenschiffahrtsgüter;
4. Materialien für den Bau der Wasserleitung Rila-Sofia;
5. Zollfreie Verpackung;
6. Zollfreie Waren laut Vertrag mit den Luftschiffahrtsgesellschaften und der internat. Schlafwagengesellschaft.

Die vorerwähnten Taxen betreffen alle Waren, die kraft besonderer Gesetze ohne Zoll, Steuern, Taxen und Abgaben eingeführt werden durften.

Art. 2.

Folgende Zölle werden ermässigt:

a) Petroleum (Pos. 152a 1) von 12.— auf 6.— Goldlewa per q;
b) Gasöl (Pos. 152a 2) von 2.— auf 1.— Goldlewa per q;
c) Pakura (Pos. 152b 1) von 4.— auf 2.— Goldlewa per q;
d) andere Mineralöle mit spez. Gewicht von 0.895 und mehr bei 15° C. (Pos. 152 b 2) von 15.— auf 5.— Goldlewa per q;
e) Kupfervitriol (Pos. 192i 5) von 20.— auf 5.— Goldlewa per q.

Art. 3.

Der Ministerrat erhält das Recht, nach Bericht des Finanzministers und auf Vorschlag des zuständigen Ministers folgende Waren vom Zolle zu befreien:

a) Materialien, Präparate und Chemikalien zur Bekämpfung von Pflanzenkrankheiten und Pflanzenschädlingen;
b) Kunstdünger für die Landwirtschaft;
c) Spezialgläser für Treibhäuser;
d) Winkeleisen und Eisendraht für Rebbau;
e) Materialien für Wassersyndikate;
f) Materialien für den Bedarf der Staatsminen.

Die zollfreie Einfuhr unterliegt der Kontrolle durch das Finanzministerium. Im Einvernehmen mit dem zuständigen Ministerium erlässt dieses die notwendigen Weisungen.

Art. 2 hievor steht bereits seit dem 10. März 1933 in Geltung, die übrigen sind am 10. Mai dieses Jahres in Kraft getreten. 120. 24. 5. 33.

Deutsch-tschechoslowakisches Wirtschaftsabkommen

Zwischen der Deutschen und der Tschechoslowakischen Regierung ist im Zusammenhang mit der Regelung des gegenseitigen Zahlungsverkehrs am 8. Mai eine Zusatzvereinbarung zu dem Wirtschaftsabkommen zwischen der Deutschen Regierung und der Tschechoslowakischen Regierung vom 29. Juni 1920 getroffen worden (Reichsgesetzblatt Teil II Nr. 18 vom 18. Mai 1933), das vom 22. Mai 1933 an vorläufig angewendet wird.

Gemäss Artikel 1 sind für die Einfuhr in Deutschland nachstehende Zollvereinbarungen getroffen:

Nummer des deutschen Zolltarifs		Zollsatz für 1 dz. Rm. bisher	neu
aus 234	Steinschotter	0.25	0.15
aus 432	Anmerkung. Als rohe Filztücher aus Wolle, endlos hergestellt (gewebt oder genäht) oder Meterware, zur Holzstoff-, Zellstoff-, Strohstoff- oder Papierherstellung sind auch solche anzusehen, die einzelne in der Kett- und Schussrichtung oder in einer von beiden Richtungen eingewebte Streifen aus farbigen Gespinstfäden aufweisen.		
	Anmerkung zu den Nrn. 453 bis 457 des Tarifs. Für die Verzollung von Geweben, bei denen undicht gewebte Stellen mit dicht gewebten oder undicht gewebte Stellen mit weniger undicht gewebten oder dicht gewebte Stellen mit weniger dicht gewebten abwechseln, ist die durchschnittliche Fadenzahl massgebend, welche durch Zählung der Kettfäden und der Schussfäden zwischen je zwei bei Kette und Schuss im Gewebemuster regelmässig wiederkehrenden Punkten, durch Umrechnung dieser Fadenzahlen nach dem Verhältnis der Breite des Musters zu 5 mm und durch Zusammenzählung der Ergebnisse für Kette und Schuss gefunden wird. Fäden, die nicht mit ihrer ganzen Dicke in die zu prüfende Gewebefläche fallen, bleiben bei der Zählung ausser Betracht.		
aus 606	Knöpfe ganz aus Perlmutter (mit Ausnahme solcher aus der Schale der Trokassehnecke) in einer Menge von je 5 dz. für die Kalendermonate August, September und Oktober 1933, mit von der Reichsregierung anerkannten Zeugnissen	1000.—	700.—
	Anmerkung. Die beiden Reigerungen werden sich über die Stellen, die zur Ausstellung der Zeugnisse berechtigt sind, und über den Inhalt der Zeugnisse verständigen. In Zweifelsfällen bleibt den deutschen Behörden das Recht der Nachprüfung hinsichtlich der Zeugnisse gewahrt. Die Befugnis zur Abfertigung der Knöpfe zum Zollsatze von 700 Rm. wird auf die Zollstelle beschränkt, die im Einvernehmen beider Regierungen bestimmt wird.		
aus 628	Quirle, Butterformen, Holzlöffel und Küchenbretter aus Ahorn-, Buchen- und Pappelholz	30.—	25.—
aus 655 A	Zigarettenpapier, unbedruckt, auch mit Metalldruck versehen oder sonst bedruckt, oder gummiert, in Rollen (Bobinen) oder losen Blättchen	40.—	33.—
aus 655 B	Papier, nicht unter andere Nummern des allgemeinen Tarifs fallend, einschliesslich des Kartonpapiers, auch liniert, pergamentiert oder gekörnt, jedoch nicht gerippt oder gekreppt:		
	im Gewicht von weniger als 15 g auf 1 Geviertmeter	35.—	30.—
aus 737	Hohlglas, im allgemeinen Tarif anderweit nicht genannt, weder geschliffen, noch abgerieben, mattiert, geätzt oder geschnitten:	für 1 dz. Rohgewicht:	
	naturfarbig	rh. 8.—	rh. 8.—

Als Gegenleistung wird die Tschechoslowakische Regierung Anträge auf Bewilligung der Einfuhr von Dachziegeln aller Art und von Branntkalk aus Deutschland wohlwollend behandeln. 120. 24. 5. 33.

Jugoslawien — Luxussteuer

Das im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 202 vom 30. August 1932 angeführte Verzeichnis der Artikel, die als Luxusartikel bei der Einfuhr in Jugoslawien einer 10 % des Warenpreises betragenden Luxussteuer unterworfen sind, ist ab 15. Mai d. J. auf weitere Artikel ausgedehnt worden. Es werden u. a. folgende weitere Artikel als Luxusgegenstände bezeichnet:

Schuhe aus Hirsch-, Antilopen-, Krokodil- und Reptilien-(Schlangen-)Leder, ganz oder teilweise lackiert, broneiert, vergoldet oder versilbert,
Erzeugnisse aus Kautschuk in Verbindung mit feinsten Materialien und mit edlen Metallen,
Elastische Gewebe, Wirkwaren, seidene und halbseidene Posamenteriewaren,
Bürsten mit feinstem Material aus Elfenbein und Perlmutter, mit Plüsch,
Luxusgegenstände aus Porzellan und keramischem Material und Galanterieerzeugnisse, vergoldete, versilberte, broncierte und mit Lüster überzogen,
Luxus-, Galanterie- und andere kleine Arbeiten aus Steinen aller Art auch in Verbindung mit gewöhnlichem und feinem Material,
Erzeugnisse aus Eisen in Verbindung mit feinem und feinstem Material und edlen Metallen,
Motorräder und Beiwagen mit Bestandteilen,
Verschiedene Musikinstrumente,
Kinematographische und andere Projektionsapparate und Apparate zur Vergrösserung von Bildern mit Filmbändern und Filmen,
Wand-, Stand- und an andern Orten nicht genannte Uhren im Werte von über Din. 3000.
120. 24. 5. 33.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 24. Mai an — Cours de réduction dès le 24 mai

Belgien Fr. 72.25; Dänemark Fr. 78.75; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 122.—; Frankreich Fr. 20.40; Italien Fr. 27.10; Japan Fr. 112.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.45; Marokko Fr. 20.40; Niederlande Fr. 208.70; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 58.25; Schweden Fr. 90.75; Tschechoslowakei Fr. 15.46; Tunesien Fr. 20.40; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.65.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

DE BONNES ASSURANCES CELA NE SE DÉPRÉCIE PAS!

LA NEUCHATELOISE
TOUTES ASSURANCES
SIÈGE SOCIAL: NEUCHATEL
REPRÉSENTANTS DANS TOUTE LA SUISSE

VIE - ACCIDENTS - INCENDIE
VOL - BRIS DE GLACES
DÉGATS D'EAU
TRANSPORTS

1339

STELLENMARKT

Arts graphiques

Le poste de **représentant** pour la Suisse allemande, le Tessin et une partie de la Suisse romande, est à repourvoir. Seules les offres de personnes qualifiées, ayant de l'expérience dans la branche, seront examinées. 1623

Ecrire à **A. MARSENS, Arts graphiques Lithos, LAUSANNE.**

KAPITALIEN

Brachliegende Kapitalien

Aeltere, inländische Firma **sucht** zur Abwicklung einwandfreier Geschäfte

Fr. 20—100,000

zu 8% Zins pro Jahr

gegen baukmässige Sicherheit (erstklass. Schweizer Bürgen). Eventuell wäre auch bezügliche dauernde Verbindung mit Bank-Institut erwünscht. 1584

Gef. Offerten an **Postfach 20077, Basel 10,** erbeten.

Stiller Teilhaber

gesucht

mit 10—20,000 Franken. Zins 10%. Erstklassige Sicherh. Verluste finanztechn. unmöglich. Offert. erbeten unter **Dc 7605 Zb** an **Publicitas Zürich.** 1586

Welcher 1632

Notar oder Fürsprecher

würde sich an seit Jahren bestehendem, gut eingeführtem graphisch. Fachgeschäft finanziell beteiligen?

Offerten unter Chiffre **O. F. 1878 B.** an **Orell Füssli-Annoncen Bern.**

IMMOBILIEN

Zu verkaufen **Fabrikanwesen**

nahe ostschweizerischem Kantonshauptort, bestehend aus Shed- und Hochbau mit zirka 2500 m² Nutzfläche, Wasserkraft zirka 300 PS, elektrischem Kraftanschluss und Dampfmaschine 150 PS, nebst Wohn- und Bureauhaus, Arbeiterhaus, Schuppen und Umgelände. Günstige Steuer- und Arbeiterverhältnisse. **Umständehalber zum Preis von**

Fr. 150,000.—

Anfragen sind zu richten unter Chiffre **O 14354 G** an **Publicitas Bern.** 1229

Suisse romande

A remettre avantageusement Fabrique pouvant confectionner tous articles de couture. Affaire intéressante pour commerçant énergique, capitaliste ou contre-maitre désirant s'établir à son compte. 1583

Renseignements par **Marcel Cholet à Martigny-Ville** (Valais).

VERKÄUFE

OCCASION

Neue

Check-Schreibmaschine

billig abzugeben.

Zuschriften unter Chiffre **H A B 1457** an **Publicitas Bern.**

Gebrauchte

Elektro-Motoren

kauft und verkauft

P. TRUNINGER

dipl. Elektro-Ingenieur, elektromech. Werkstätte.

Solothurn

Ständiges Lager von über 400 Motoren. 351

7 grosse Bureauräume

Wird sich ein Privatmann für eine solche Ankündigung interessieren?

Nein, — wohl aber Geschäftsleute, die Leser des Handelsamtsblattes.

VERMIETUNGEN

In Basel

Geschäfts-Räume

zu vermieten

Im Zentrum der Stadt sind schöne, helle Lokalitäten, geeignet für Bureaux oder Lager, auch leichte Fabrikation

PER SOFORT

zu vermieten. Modernes Geschäftshaus, mit Lift, Zentralheizung, 2 Zugängen etc. Interessenten wollen sich unter Chiffre **22314** an **Publicitas Basel** wenden. 1266

Zu sehr vorteilhaften Bedingungen ist an der Hauptbahnhofstrasse in Solothurn, in guter Lage, ein renoviertes 1624

Ladenlokal

das sich zu jedem Zwecke eignet, **zu vermieten.** Grösse ca. 35 m² mit 2 Schaufenstern, Zentralheizung etc. Offerten unter **Z 2902 Sn** an **Publicitas Solothurn.**

Kommerzielle Anzeigen

haben den besten Erfolg im **Schweiz. Handelsamtsblatt.**

Lager oder Fabrik

mit Geleise, Lift, Kraft, Nebenräume, Garagen etc.

ev. aufgeteilt zu vermieten

Offerten unt. Chiffre **H A B 1565** an **Publicitas Bern.**

DIVERSES

In centraler Lage des Engadins ist guteingeführte 1622

grössere Weinhandlung

mit guter, ausgedehnter Kundschaft

zu verkaufen

Anfragen von Selbstinteressenten unter Chiffre **C 6474 Ch** an **Publicitas A.-G. Chur.**

Liquidations-Schluss

Die unterzeichnete Liquidations-Kommission erklärt hierdurch Schluss der Liquidation i. S.

Aktiengesellschaft Heinrich Schmid, Horn.

Die Liquidationskommission:

1628 **B. Zöllig,** Baumeister.
Dr. M. Labhart, Rechtsanwalt.
Arbon, **R. Kübler,** Bankverwalter.
Romanshorn, den 20. Mai 1933.
Rorschach,

Vielleicht

ja sogar ziemlich sicher liegt es bei uns, das von Ihnen gewünschte Geschäftsbuch. Extra-Anfertigungen in kürzester Zeit. 3-5

G. Kollbrunner & Co., Bern.

HOTEL

Habis-Royal

Bahnhofplatz

ZÜRICH

Restaurant

Allianz Treuhandgesellschaft

Bleicherweg 7 Zürich 2 Tel. 32.346

besorgt:

Bilanz und Inventaraufstellung
Revisionen
Steuerangelegenheiten

Patente

in allen Ländern durch

Dipl.-Ing. J. Spälty

Limmatquai 32, **Zürich.**

Tel. 29.585 152

Inserieren Sie im **Schweiz. Handelsamtsblatt**

Banque d'Escompte Suisse

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 9 juin 1933, à 16 heures, dans la salle de la Bourse, Rue Petitot **n° 8, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Ratification du contrat de fusion avec la Banque de Dépôts et de Crédit, à Genève.
3. Augmentation du capital par l'émission de 35,000 actions série B de fr. 1.—.
4. Constatation de la souscription et de la libération des 35,000 actions nouvelles série B.
5. Modification des statuts.
6. Nomination d'administrateurs.

Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs actions trois jours au moins avant la réunion, à l'un des sièges ou succursales de l'établissement, à Genève, Bâle, Lausanne, Zurich, Neuchâtel, Vevey et Leysin. (108/25 x) 1616 i

Le Conseil d'Administration.

Niesenbahn-Gesellschaft

XXVII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 13. Juni 1933, nachmittags 3 Uhr

im Hotel-Restaurant Niesen-Kulm

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung und Bilanz pro 1932, Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Besetzung der Kontrollstelle pro 1933.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 12. Juni 1933 von der Betriebsdirektion in Mülenen bezogen werden, wo die Jahresrechnung, versehen mit dem Berichte der Rechnungsrevisoren, vom 25. Mai 1933 hinweg zur Einsicht der Aktionäre aufliegt.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung berechtigen am 13. Juni zur freien Fahrt auf der Niesen-Bahn. (7138 T) 1627 i

Mülenen-Aeschi, den 23. Mai 1933.

Namens des Verwaltungsrates der Niesenbahn A.-G.

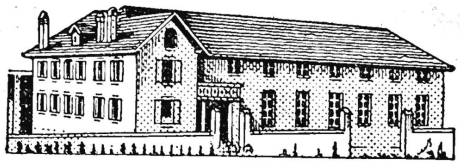
Der Präsident: **Bühler.**

ART. INSTITUT ORELL FÜSSLI ZÜRICH

ZUM FROSCHAUER - DIETZINGERSTRASSE 3 - TELEPHON 37.730

AUSFÜHRUNG VON GEPFLEGTEN DRUCKARBEITEN JEDER ART

1625



IN BELLINZONA

ist die an der Staatsstrasse gelegene Liegenschaft, genannt **„ISOLA BELLA“**, bestehend aus: 1958

1. Wohnhaus, Grundfläche 162 m², mit fünf grossen sonnigen Zimmern, Küche und reichlichem Zubehör;
2. Magazinräume, Grundfläche 450 m², mit Keller und zirka 1500 hl Zement- und Holzfässer, Parterre und I. Stock,
3. Gedeckter Schuppen, 162 m² Grundfläche und mit der ganzen Länge von zirka 40 m an die Gottbardbahn grenzend;
4. Garten zirka 2000 m², mit erstklassigen Reben bepflanzt;

alles zusammen, zirka 3000 m², mit Mauer umgeben, ist **zu nur**

78,000 Fr.

inklusive Brennerei, Fässer, Pumpen, Weinpressen etc. etc. wegen Todesfall **zu verkaufen.** Für Wein- und Likörhandel, aber auch für jeden andern Betrieb geeignet; billige Arbeitskräfte. Anzahlung mindestens **Fr. 18,000.—.**

Auskunft durch **Wwe. Gagliardi,** daselbst oder durch **RUM COMPANY LTD., BASEL.** — Telephon Basel 41.140.

Wohlen-Meisterschwanden-Bahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 10. Juni 1933. 16.30 Uhr, im Hotel Adler in Sarmenstorf

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1932, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen vom 1. Juni an auf dem Betriebsbureau in Bremgarten auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann auf den Stationen bezogen werden. Der auf den Stationen zu beziehende Aktienausweis berechtigt am 10. Juni 1933 zur freien Fahrt nach dem Versammlungsort und zurück. (10583 A) 1626 i

Wohlen, den 22. Mai 1933. **Die Direktionskommission.**

Grands Magasins Jelmoli S. A. Zürich

Einlösung der Coupons unserer 4¾ % Obligationen-Anleihe 1930

Der per 1. Juni 1933 fällig werdende Semester-Coupon Nr. 4 von Fr. 11.85, abzüglich 2 % Couponsteuer

netto Fr. 11.65

wird ab 26. Mai 1933 an sämtlichen Kassen unserer Gesellschaft spesenfrei eingelöst. (7702 Z) 1629 i

Zürich, den 23. Mai 1933.

Grands Magasins Jelmoli S. A.

Gürbethal-Bahn

4½ % Elektrifikations-Anleihen von Fr. 6,030,000 von 1923

Zur Rückzahlung ab 24. Mai 1933 sind die folgenden 18 Obligationen von je Fr. 500 ausgelost worden:

Nrn. 4940 5031 5230 5258 5395 5456 5723 5837 5960 6008
4947 5171 5250 5260 5401 5505 5814 5871

Die mit Coupons Nr. 11 und ff. abzuliefernden Titel werden spesenfrei eingelöst: bei der Hauptkasse der Berner Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S., Genfergasse 11, in Bern; bei der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Zweiganstalten.

Restanten: Keine. 1508

Zinszahlung für das Jahr 1932.

Gleichzeitig wird der Zinsschein Nr. 10 für das Jahr 1932 des obgenannten Anleihens mit Fr. 22.50, abzüglich 2 % Couponssteuer, eingelöst.

Bern, den 12. Mai 1933 **Die Direktion.**

„Metag“ Metallhandels A. G. Zürich

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. April 1933 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt.

Gemäss Art. 665 des schweiz. Obligationenrechtes werden die Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Forderungen beim Unterzeichneten anzumelden. 1448

Zürich, den 9. Mai 1933. Der Liquidator:
Dr. Martin Bloch, Rechtsanwalt, Bahnhofstr. 82, Zürich 1.

Staatsanleihen des Kantons Basel-Stadt

Der am 31. Mai 1933 fällige Coupon der verschiedenen Anleihen kann, mit einem Bordereau versehen, wozu die Formulare auf der Staatskasse zu beziehen sind, von **Freitag, den 26. Mai** an, erhoben werden.

Für die Semestercoupons der Anleihen von 1923, 1926, 1930, 1931 sind separate Bordereaux einzureichen. Die Einlösung findet bei den im Titel genannten Zahlstellen statt.

Ferner werden auf den 31. Mai, gemäss der im Februar stattgefundenen Verlosung nachfolgende **Obligationen** zurückbezahlt und von diesem Zeitpunkte an nicht mehr verzinst.

a) **vom Anleihen von 1889** (im Betrage von Fr. 880,000.—)

à Fr. 1000.—

41—45	1196—1200	3151—3155	5251—5255	6486—6490
61—65	1411—1415	3501—3505	5286—5290	6521—6525
66—70	1416—1420	3546—3550	5326—5330	6746—6750
151—155	1651—1655	3781—3785	5366—5370	6826—6830
211—215	1666—1670	3961—3965	5411—5415	6941—6945
221—225	1761—1765	4131—4135	5821—5825	6991—6995
236—240	1846—1850	4196—4200	5946—5950	7136—7140
371—375	2061—2065	4211—4215	6136—6140	7151—7155
391—395	2276—2280	4426—4430	6161—6165	7206—7210
416—420	2576—2580	4466—4470	6331—6335	7411—7415
636—640	2611—2615	4701—4705	6356—6360	7666—7670
711—715	2671—2675	4741—4745	6366—6370	7716—7720
761—765	2931—2935	4821—4825	6371—6375	7911—7915
			6461—6465	7981—7985

à Fr. 5000.—

8027	8356	8723	8931	9213	9582	9898	10327	10556
8084	8407	8733	8942	9233	9591	9909	10373	10567
8087	8456	8758	8980	9242	9597	9939	10392	10568
8161	8470	8775	8987	9252	9656	9945	10394	10578
8166	8513	8816	9034	9306	9677	9967	10395	10595
8174	8560	8817	9056	9308	9689	10039	10413	
8178	8562	8827	9081	9313	9692	10116	10414	
8181	8563	8830	9086	9321	9706	10122	10421	
8213	8598	8843	9106	9356	9722	10214	10459	
8221	8603	8877	9120	9364	9763	10215	10461	
8230	8610	8895	9123	9408	9786	10260	10525	
8311	8688	8898	9145	9472	9854	10277	10543	
8352	8706	8917	9181	9506	9896	10282	10548	

b) **vom Anleihen von 1899** (im Betrage von Fr. 330,000.—)

à Fr. 1000.—

17701—10	18961—70	19731—40	20351—60	21341—50
18141—50	19401—10	19751—60	20461—70	
18901—10	19621—30	19961—70	20901—10	

à Fr. 5000.—

21603—4	21849—50	22065—66	22403—4	22599—600
21651—52	21853—54	22165—66	22405—6	22657—58
21747—48	22005—6	22199—200	22463—64	22765—66
21765—66	22023—24	22273—74	22581—82	22771—72

Die Einlösung vorgenannter Obligationen im Gesamtbetrage von **1,210,000 Franken** erfolgt bei Verfall **durch die Staatskasse und durch die Basler Kantonalbank.** 1615

Rückständig:

ausgelost pro 1930: Nr. 20124.
ausgelost pro 1931: Nr. 18945.
ausgelost pro 1932: Nrn. 231/2, 731, 1956/7, 2073, 2486, 2488, 3240, 4208, 4747/9, 6891, 6966, 7682/4, 8957, 9050, 9725, 9767, 17749/50, 18868, 20275, 20706.

Basel, 23. Mai 1933. **Staatskassa-Verwaltung.**

Emprunt 7% de la Compagnie des Chemins de fer du Maroc 1926

(Tranche suisse)

Le coupon semestriel de cet emprunt échéant le 1er juin 1933 sera payé, net de l'impôt actuel de 2 % sur les coupons et de tous frais, par les domiciles de paiement ci-après désignés, soit à raison de fr. s. 36. 40 par coupon.

Banque d'Escompte Suisse

Banque Cantonale de Berne	**Crédit Suisse**
Société de Banque Suisse	**Banque Fédérale S. A.**
Banque Commerciale de Bâle	**Union de Banques Suisses**
Banque de Paris et des Pays-Bas succ. de Genève.	(108/27 x) 1630 i

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellsebaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne